ΙΔΡΥΤΗΣ ΕΥΘ. ΧΡ. ΤΖΑΛΛΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΛΕΥΘ. ΕΥΘ. ΤΖΑΛΛΑΣ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ
5
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
ΕΤΟΣ 50 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 13.339
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ 3

Δύο οἱ πρωταρχικὲς ἐθνικοπολιτιστικὲς ἐπιδιώξεις μας:

ΘΩΡΑΚΙΣΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΞΗ ΣΤΗΝ Ε.Ο.Κ

Τὰ ἀνωτέρω τόνισε ὁ κ. Καραμανλῆς στὴν Θεσσαλονίκη

ΑΘΗΝΑΙ 4— «Ἡ οἰκονομική μας πολιτική θά πρέπει αὐτόν τόν καιρό παράλληλα πρός τούς συνήθεις κοινωνικούς σκοπούς νά ἐξυπηρετήσει δύο πρωταρχικὲς ἐθνικοπολιτιστικὲς ἐπιδιώξεις: Τήν θωράκιση τῆς χώρας κατά τῶν ἐξωτερικῶν κινδύνων καί τήν ἔνταξή μας στήν Κοινή Ἀγορά» τόνισε ὁ πρωθυπουργός κ. Κ. Καραμανλῆς κατά τήν διάρκεια λόγου πού ἔξεφώνησε στό ἐπίσημο γεῦμα πρός τιμήν του πού παρέθεσε ἡ διοίκηση τῆς Διεθνοῦς Ἔκθεσης Θεσσαλονίκης.

Ἀναφερόμενος στὶς ἐξελίξεις τῆς οἰκονομίας μας ὁ κ. πρωθυπουργός ἐτόνισε ὅτι κατά τό τρέχον ἔτος «ἐπαρουσίασε αἰσθητή βελτίωση καὶ ἐν σχέσει μὲ τό παρελθόν καὶ ἐν σχέσει μὲ τὶς ἄλλες χῶρες τῆς Εὐρώπης».

Ἐξετάζοντας τήν «ἐπικίνδυνη ἔνταση στὶς ἑλληνικὲς σχέσεις» τόνισε ὅτι «ἡ Ἑλλάς θά προσέλθη στό διάλογο μὲ καλή πίστη γιατί πιστεύει στήν ἀνάγκη τῆς ἀποκατάστασεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας καὶ στήν δυνατότητα τῆς εἰρηνικῆς διευθετήσεως τῶν διαφορῶν μας. Πρέπει ὅμως νάπῶ πρόσθεσε ὁ κ. Καραμανλῆς ὅτι ἡ μέχρι τοῦδε καὶ ἰδίως ἡ πρόσφατη συμπεριφορά της δέν δικαιολογεῖ μεγάλην αἰσιοδοξίαν γιά τήν ἔκβαση αὐτοῦ τοῦ διαλόγου».

Στό σημεῖο αὐτό ὁ κ. πρωθυπουργός ἐκάλεσε τούς Ἕλληνας «νά παραδειγματισθοῦν «ἀπό τήν ὑπομονή τήν ἰδικήν μου καί νά πιστεψουν ὅτι ἀπό κανένα ἐξ αὐτῶν δέν ὑστερῶ σὲ ἐθνική φιλοτιμία».

«Ἐμπορῶ νά βεβαιώσω ὅτι στήν κρίσιμη ὥρα πού εὔχομαι νά μήν ἔλθη ποτέ θά προστατευθοῦν καὶ τά οὐσιαστικά συμφέροντα καί ἡ τιμή τῆς χώρας» ὑπεγράμμισε.

Τέλος γιά τήν ἔνταξή μας στήν ΕΟΚ ὁ κ. Καραμανλῆς τόνισε ὅτι «θά χρειασθῆ προπαντός ἡ ὑπεύθυνη δραστηριοποίηση καὶ συνεργασία ὅλων τῶν παραγωγικῶν τάξεων τῆς χώρας».

Τό πλῆρες κείμενο τοῦ πρωθυπουργικοῦ λόγου ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἀγαπητέ πρόεδρε
Κυρίες καὶ κύριοι

Ἐσυνήθισα ἀπό τότε πού γιά πρώτη φορά ἀνέλαβα τήν εὐθύνη τῆς διακυβερνήσεως τῆς χώρας νά ἐπωφελοῦμαι τῆς εὐκαιρίας τῆς ἐκθέσεως τῆς Θεσσαλονίκης γιά νά ἐνημερώνω τόν ἑλληνικό λαό ἐπί τῶν ἐξελίξεων τῆς οἰκονομίας μας καθώς καὶ ἐπί τῶν προοπτικῶν πού διαγράφονται γιά τό μέλλον της.

Ἀπό αὐτή τήν συνήθεια δέν θά ἤθελα σήμερα νά ἀποστῶ.

Καί θά προσπαθήσω ἤδη νά σᾶς δώσω τήν εἰκόνα πού παρουσιάζει σήμερα ἡ ἑλληνική οἰκονομία. Γιά νά ἐκτιμηθῆ ὁ μως ὀρθῶς ἡ εἰκόνα αὐτή θά πρέπει νά ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν πρῶτον ἡ ἐπαχθής ἐκ τῆς διαιτορίας κληρονόμει δεύτερον ὁ διεθνής στασιμοπληθωρισμός πού ἦτο φυσικόν νά ἔχη ἐπιπτώσεις καί ἐπί τῆς ἰδικῆς μας οἰκονομίας καὶ τρίτον οἱ ὑπηλὲς ἀμυντικὲς δαπάνες οἱ ὁποῖες σχεδόν ἐτριπλασιάσθησαν κατά τήν τελευταίαν διετίαν.

Παρά τίς δυσμενεῖς αὐτές συνθῆκες ἡ οἰκονομία μας ἐπαρουσίασε κατά τό τρέχον ἔτος αἰσθητή βελτίωση καὶ ἐν σχέσει μὲ τό παρελθόν καί ἐν σχέσει μὲ τὶς ἄλλες χῶρες τῆς Εὐρώπης.

Καὶ ἰδοῦ οἱ ἀριθμοί:

1. Ἐθνικὸν εἰσόδημα

Τό 1976 ἡ αὔξηση τοῦ πραγματικοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος προβλέπεται ὅτι θά ὑπερβῆ τό 5% ἔναντι αὐξήσεως 3,3% τό 1975 καὶ μειώσεως 1,2% τό 1974. Ἡ ὡς ἄνω αὔξηση τοῦ τρέχοντος ἔτους θὰ προέλθη κυρίως ἀπό τήν ἄνοδο τῆς βιομηχανικῆς καὶ βιοτεχνικῆς παραγωγῆς ἡ ὁποία ὑπολογίζεται περί τό 7,5%. Εἶναι ἀξιοσημείωτον ὅτι γιά τό 1976 ἡ προβλεπόμενη αὔξηση τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος τῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν —μελῶν τοῦ ΟΟΣΑ θά ἀνέλθη εἰς 4%.

Γιά τήν διετία ἐξ ἄλλου 1975—76 ἡ μέση ἐτησία αὔξηση τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος τῆς Ἑλλάδος ἐκτιμᾶται σὲ 4,3% ἔναντι 1% γιά τὶς χῶρες τῆς ΕΟΚ.

2. Ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου

Τό 1976 οἱ ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου σέ σταθερὲς τιμὲς προβλέπεται ὅτι θά αὐξηθοῦν κατά 8% ἔναντι αὐξήσεως 1,7% τό 1975 καὶ μειώσεως κατά 26% τό 1974. Ἐκ τῶν ὡς ἄνω ἐπενδύσεων οἱ μὲν ἰδιωτικὲς ἐκτιμᾶται ὅτι θά εἶναι ἀνώτερες κατά 7,5% οἱ δὲ δημόσιες κατά 12%. Ἡ κατά 8% αὔξηση τῶν ἐπενδύσεων παγίου κεφαλαίου στήν Ἑλλάδα θά εἶναι ὑψηλοτέρα ἐκ τῶν προβλεπομένων στίς εὐρωπαϊκὲς χῶρες τοῦ ΟΟΣΑ. Στήν Ἀγγλία καὶ ὁ Ὁλλανδία προβλέπεται κάμψη κατά 2% περίπου. Στό Βέλγιο Ἱσπανία Σουηδία σταθερότης. Στήν Γαλλία καὶ Αὐστρία αὔξηση κατά 2% περίπου καί στήν Γερμανία 5%.

3. Δημόσια οἰκονομικά

Οἱ ἐξελίξεις στόν τομέα τῶν δημοσιονομικῶν εἶναι ἱκανοποιητικὲς.

Ὁ τακτικός προϋπολογισμός θά ἰσοσκελισθῆ στό προβλεφθὲν ὕψος τῶν 171,5 δισ. δρχμῶν. Συγκεκριμένα κατά τό ἑπτάμηνο Ἰανουαρίου — Ἰουλίου 1976 τά ἔσοδα τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ἀνῆλθαν σὲ 95,1 δισ. δραχμὲς αὐξηθέντα κατά 29,4% ἔναντι τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τοῦ προηγουμένου ἔτους. Χαρακτηριστικόν εἶναι ὅτι οἱ ἄμεσοι φόροι αὐξήθηκαν κατά 55,2% ἐνῶ οἱ ἔμμεσοι κατά 30,8%. Ὅσον ἀφορά τόν προϋπολογισμόν δημοσίων ἐπενδύσεων οἱ πραγματοποιηθεῖσες πληρωμὲς κατά τό ἑπτάμηνο Ἰανουαρίου — Ἰουλίου 1976 ἀνῆλθαν σὲ 16 δισ. δραχμὲς ἔναντι 10.270 ἑκατ. δραχμῶν κατά τήν ἀντίστοιχη περίοδο τοῦ 1975. Ἐσημειώθη δηλαδή ἀξιόλογος ἐπιτάχυνση στήν ἐκτέλεση τοῦ προγράμματος.

4. ΤΙΜΗ

Ὁ δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ ἐντός τοῦ ὀκταμήνου Ἰανουαρίου —Αὐγούστου 1976 αὐξήθηκε κατά 3,4% ἔναντι 5% τό 1975 καὶ 6,4% τό 1974. Στόχος τῆς κυβερνήσεως εἶναι νά κυμανθῆ ἡ ἐφετεινή αὔξηση τοῦ δείκτου τιμῶν καταναλωτοῦ πέριξ τῆς ἀντιστοίχου μέσης αὐξήσεως τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ ἡ ὁποία ἐκτιμᾶται σὲ 11% περίπου. Γιά τό πρῶτο ἑξάμηνο τοῦ τρέχοντος ἔτους γιά τό ὁποῖο ὑπάρχουν πλήρη στοιχεῖα ἡ μέση αὔξηση τοῦ δείκτου τιμῶν καταναλωτοῦ τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ ἀνῆλθε σέ 6,5% τοῦ δὲ ἑλληνικοῦ σέ 6,2% καὶ τοῦτο παρά τό γεγονός ὅτι ἐπετεύχθη στήν Ἑλλάδα σημαντική αὔξηση τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ὅπως προκύπτει ἀπό ὅσα σᾶς προεξέθεσα

5. Ἰσοζύγιο πληρωμῶν

Ἡ συναλλαγματική θέσις τῆς χώρας παρά τὶς μεγάλες εἰς συνάλλαγμα ἀμυντικὲς δαπάνες καί τήν ἄνοδο τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἶναι ἰσχυρή. Τό ἔλλειμμα τοῦ ἰσοζυγίου τρεχουσῶν συναλλαγῶν δηλαδή ἡ διαφορά μεταξύ εἰσαγομένων καὶ ἐξαγομένων ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἀνῆλθε σέ 1218 ἑκατ. δολλάρια τό 1974 ἐμειώθη σὲ 1000 ἑκατ. δολλάρια τό 1975 καὶ γιά τό 1976 προβλέπεται ὅτι ἄν δέν βελτιωθῆ θά παραμείνη στό αὐτό περίπου ἐπίπεδο. Οὕτω κατά τήν περίοδο Ἰανουαρίου —Ἰουλίου 1976 τό ἔλλειμμα τῶν τρεχουσῶν συναλλαγῶν ἀνῆλθε εἰς 856 ἑκατ. δολλάρια ἔναντι 869 ἑκ. δολλαρίων τήν ἀντίστοιχη περίοδο τοῦ 1975.

Ἡ κάλυψη τοῦ ὡς ἄνω ἐλλείμματος τρεχουσῶν συναλλαγῶν θά προέλθη κατά τό μέγιστο μέρος ἀπό τήν εἰσροή ἰδιωτικῶν ἐπιχειρηματικῶν καὶ μή κεφαλαίων ἐκ τῶν ὁποίων θεαματική αὔξηση ἐμφανίζουν αἱ εἰς συνάλλαγμα καταθέσεις πρός ἑλληνικάς τραπέζας.

6. Κοινωνικὴ πολιτική

Παρά τὶς μεγάλες ὅπως ἐλέχθη δημόσιες ὑποστηρίξεως τῆς ἐθνικῆς μας ἀμύνης ἡ κυβέρνηση ἐπέτυχε νά ἐξασφαλίση ἱκανά περιθώρια γιά τήν ἐφαρμογή μιᾶς πολιτικῆς ἐνισχύσεως τοῦ πραγματικοῦ εἰσοδήματος τῶν ἐργαζομένων τῆς ὑπαίθρου καί τῶν πόλεων. Συγκεκριμένως ἀπό τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ 1974 μέχρι καὶ τοῦ Ἰουλίου τοῦ 1976 τά κατώτατα ἡμερομίσθια αὐξήθηκαν τά μέν ἀνδρικά κατά 55% τά δὲ γυναικεῖα κατά 67%. Τήν ἰδίαν περίοδον ὁ δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ αὐξήθηκε κατά 29,4%. Τοῦτο σημαίνει ὅτι τά πραγματικά κατώτατα ἡμερομίσθια αὐξήθηκαν τά μέν ἀνδρικά κατά 19,5% τά δέ γυναικεῖα κατά 29%. Ἐπὶ πλέον ἐχορήγησαν γιὰ πρώτη φορά προκειμένου περί κατωτάτων ἡμερομισθίων κατά τό 1976 οἰκογενειακά ἐπιδόματα τά ὁποῖα ἀντιστοιχοῦν κατά μέσον ὅρον σὲ περαιτέρω αὔξηση κατά 3 ποσοστιαῖες μονάδες.

Ἐξ ἄλλου σύμφωνα μὲ τά τελευταῖα στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς ὑπηρεσίας κατά τόπρῶτο τρίμηνο τοῦ 1976 ἡ ἀνεργία μειώθηκε κατά 37% ἐν σχέσει μὲ τό ἀντίστοιχο τρίμηνο τοῦ 1975. Ἀντιστρόφως ἡ ἀπασχόληση ηὐξήθη κατά 3,1%.

Στόν ἀγροτικό τομέα ἡ κυβέρνηση ἤσκησε συστηματική καὶ συνεπῆ πολιτική στηρίξεως τῶν τιμῶν τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων καί ἀπ' εὐθείας ἐνισχύσεως τοῦ εἰσοδήματος τῶν ἀγροτῶν δι' ἐπιδοτήσεων καί ἄλλων μορφῶν μεταφοᾶς εἰσοδήματος ἀπό τόν ἀστικό στόν ἀγροτικό τομέα. Παραλλήλως προωθήθησαν οἱ ἀμέσου ἀποδόσεως γεωργικαὶ ἐπενδύσεις. Συνολικῶς κατά τό 1975 ἐπραγματοποιήθη μεταφορά εἰσοδημάτων στόν ἀγροτικό τομέα 27 δισ. δρχ. προβλέπεται δὲ γιά τό τρέχον ἔτος ἀντιστοίχως μεταφορά πέριξ τῶν 31 δισ. δραχμῶν.

Η ΘΩΡΑΚΙΣΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Ἀφοῦ οἀς ἔδωσα σὲ γενικὲς γραμμὲς τήν εἰκόνα τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς χώρας θά σᾶς ἐξηγήσω ἤδη τούς λόγους γιά τούς ὁποίους θά χρειασθῆ συστηματική καὶ ἐπίμονη προσπάθεια γιά τήν σταθεροποίηση καὶ περαιτέρω βελτίωση τῆς οἰκονομίας μας.

Ὅπως εἶπα καί στήν ἀρχή τῆς ὁμιλίας μου ἡ οἰκονομική μας πολιτική θά πρέπει αὐτόν τόν καιρό παράλληλα πρός τούς συνήθεις κοινωνικούς σκοπούς νά ἐξυπηρετήση δύο πρωταρχικὲς ἐθνικοπολιτικὲς ἐπιδιώξεις: τήν θωράκιση τῆς

»——» Εἰς τὴν 4ην σελίδα

Παρὰ τὶς μικροβλάβες

ΚΑΙ ΤΟ «ΒΙΚΙΝΓΚ 2» προσεδαφίσθη στὸν "Αρη

ΠΑΣΑΝΤΕΝΑ 4— Ἡ ἄκατος προσεδαφίσεως τοῦ διαστημοπλοίου «Βίκινγκ 2» ἔφθασε στὶς 02.00 ὥρα Ἑλλάδος στόν προορισμό της τήν κοιλάδα τῆς οὐτοπίας στό βόρειο ἡμισφαίριο τοῦ πλανήτη Ἄρη δυστυχῶς ὅμως λόγω βλάβης στό σύστημα ἐπικοινωνίας τοῦ διαστημοπλοίου δὲν διεθιβάσθησαν στήν γῆ οἱ πρῶτες φωτογραφίες πού θά ἔδειχναν τήν εἰκόνα πού παρουσιάζει τό περιβάλλον στό σημεῖο προσεδαφίσεως.

Ἡ βλάβη διεπιστώθη 20 δευτερόλεπτα μετά τήν ἀπόσπαση τῆς ἀκάτου ἀπό τό διαστημόπλοιο. Τά σήματα πού στέλνει στήν γῆ τό «Βίκινγκ 2» ἔπαψαν νά ἔχουν τήν ἴδια ἔνταση εἶναι μάλιστα πολύ ἀδύνατα καὶ γιὰ μία στιγμή οἱ ἐπιστήμονες τῆς ΝΑΣΑ φοβήθηκαν ὅτι ἐπρόκειτο γιὰ ἀνεπανόρθωτη καταστροφή.

Λίγο ἀργότερα ὅμως διεπιστώσαν ὅτι τό διαστημόπλοιο ἐξακολουθοῦσε νά ἐκπέμπη σήματα καὶ ἀπέδωσαν τήν ἀνωμαλία στό ὅτι προφανῶς μέ τήν ἀπόσπαση τῆς ἀκάτου ἄλλαξε θέση αὐτό καὶ ἔτσι οἱ κεραῖες του ἀντὶ νὰ κατευθύνουν τά σήματά τους πρός τήν γῆ ἔδιναν ἄλλη κατεύθυνση.

Εὐτυχῶς ὅτι ὅλες οἱ «ὁδηγίες» γιά τήν προσεδάφιση τῆς ἀκάτου εἶναι καταγραμμένες σὲ μαγνητοταινία καὶ ἔτσι ὅλα διεξήχθησαν ὁμαλά ἔστω καὶ ἄν ἡ συνεχής ἐπαφή μὲ τήν γῆ διεκόπη.

Μόνο δυσάρεστο εἶναι ὅτι οἱ πρῶτες φωτογραφίες δὲν θά φθάσουν στήν γῆ ὅπως εἶχε προγραμματισθῆ ἀλλά καί αὐτό παρακάμπτεται γιατί θά «γραφοῦν» σὲ μαγνητοταινία καὶ θά σταλοῦν ἀργότερα ὅταν ὅπως ἐλπίζεται ἀποκατασταθῆ ἡ βλάβη.

Ἤδη οἱ ἐπιστήμονες τῆς ΝΑΣΑ μελετοῦν πῶς θά ἀντιμετωπίσουν τήν κατάσταση. Ἡ βλάβη βρίσκεται μόνο στό ἰδιο τό διαστημόπλοιο τό ὁποῖο στήν χειρότερη περίπτωση μπορεῖ νά ἀντικατασταθῆ ἀπό τό ἄλλο διαστημόπλοιο τό «Βίκινγκ —1» πού ὅπως εἶναι γνωστό συνεχίζει τήν τροχιά τοῦ γύρω ἀπό τόν Ἄρη. Μόνο πού θὰ πρέπει νά ἀλλάξη ἡ τροχιά ὥστε νά περνᾶ πάνω ἀπό τήν ἄκατο προσεδαφίσεως στήν κοιλάδα τῆς οὐτοπίας γιὰ νὰ μπορῆ νά ἀναμεταδίδη τά σήματά της στήν γῆ.

Ἀργότερα ὁ ἐκπρόσωπος τῆς ΝΑΣΑ κ. Μάρτιν ἐδήλωσε ὅτι «σύμφωνα μὲ τὶς ὑπάρχουσες ἐνδείξεις ἡ ἄκατος προσεδαφίσεως δχι μόνο προσεδαφίσθη ὁμαλά ἀλλά καί ἡ θέση πού πῆρε εἶναι σχεδόν ὀρθόντια».

Ὁ ἐκπρόσωπος προσέθεσε ὅτι ἐλπίζεται πὼς θὰ ἐπιτευχθῆ ἡ ἀποκατάσταση τῆς βλάβης στό διαστημόπλοιο «Βίκινγκ —2» καὶ ὅτι θὰ ληφθοῦν μέσα σέ λίγες ὧρες οἱ εἰκόνες ἀπό τήν ἄκατο πού θά δείχνουν τήν κοιλάδα τῆς οὐτοπίας.

Η «ΠΡΑΒΔΑ» ΚΑΤΑΔΙΚΑΖΕΙ...

ΜΟΣΛΘ, 4. — Ἡ ἐφημερίδα «Πράβδα» ὄργανο τοῦ Σοβιετικοῦ Κ.Κ. καταδικάζει σήμερα συγχαρητήριο τηλεγράφημα τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν κ. Κίσσινγκερ πρὸς τὸ συνταχτικὸ προσωπικὸ δύο ἀμερικανικῶν ραδιοφωνικῶν σταθμῶν στὴ Δυτικὴ Γερμανία (ἐλεύθερη Εὐρώπη καὶ Λίμπερτυ).

Ἡ Σοβιετικὴ ἐφημερίδα γράφει ὅτι «ἡ πρωτοβουλία αὐτὴ τῆς κυβερνήσεως τῆς Οὐάσιγκτων ἀποσκοπεῖ στὸ νὰ παραπλανήση τὴν δημοσία γνώμη ὅσον ἀφορᾶ τὸν πραγματικὸ ρόλο τῶν δύο αὐτῶν ραδιοφωνικῶν σταθμῶν ποὺ ὑποκινοῦν σὲ προκλήσεις καὶ σὲ σαμποτάζ».

ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΜΕΛΕΤΩΝ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ

Ἀπὸ τὸ Δῆμο ἀπεστάλησαν στὴ Νομαρχία γιὰ ἔγκριση οἱ κάτωθι μελέτες προκειμένου ἐν συνεχεία νὰ γίνη ἡ δημοπράτηση τῶν ἔργων αὐτῶν:

* Διαμόρφωση τῆς παραλιμνίου περιοχῆς ἀπὸ πλατεῖα Μαβίλη μέχρι Δημοτικὰ Σφαγεῖα προϋπολογισμοῦ 8712 ἑκατ. δραχ.
* Ἀσφαλτόστρωσις ὁδῶν τῆς πόλεως δοπάνη 1.750.000.
* Κατασκευὴ ὁδῶν μὲ τσιμέντο προϋπολογισμοῦ 500.000 δραχ.

ΤΙ ΑΠΕΔΩΣΕ ΤΟ «ΠΑΖΑΡΙ» ΣΤΟΝ ΔΗΜΟ

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα ἡ Ἐμποροπανήγυρη ἀπέδωσε στὸ Δῆμο ἀπὸ τὴν ἐνοικίαση τοῦ χώρου γιὰ παραπήγματα περί που δύο ἑκατομμύρια δραχ.

Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΤΟΝ ΑΥΓΟΥΣΤΟ

Ἡ κίνηση τοῦ πληθυσμοῦ στὴν πόλη μας κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστο ἦταν ἡ ἑξῆς:

* Γεννήσεις	109
* Γάμοι	54
* Θάνατοι	20

ΑΦΙΧΘΗ Ο κ. ΚΑΝΤΖΕΛΗΣ

Ἀφίκετο ἐνταῦθα ὁ συμπατριώτης πρόεδρος τῆς Πανελληνίου Ἑνώσεως Κτηνοτρόφων κ. Ἀπόστ. Καντζέλης.

Σὲ δηλώσεις του γιὰ τὶς εἰσαγωγὲς κρεάτων χαρακτήρισε τὴν ἐνέργεια αὐτὴ ὡς ἀδικαιολόγητη καθ' ὅσον ὑπάρχει ὑπερεπάρκεια κρεάτων ἀπὸ τὴν ἐγχωρία παραγωγή.

Οἱ εἰσαγωγὲς οὐδόλως ἐξυπηρετοῦν τὴν κατανάλωση.

Γιὰ ἰδιωτικὴ ἐπίσκεψη στὸ Πεκῖνο ὁ Σλέσινγκερ

ΠΕΚΙΝΟ, 4. — Ὁ Ἀμερικανὸς τέως ὑπουργὸς Ἀμύνης κ. Σλὲσινγκερ φθάνει τὴν Δευτέρα στὴν κινεζικὴ πρωτεύουσα γιὰ ἰδιωτικὴ ἐπίσκεψη καὶ τὰ τὴν ὁποία ἐνδὲχεται νὰ περιοδεύση καὶ τὶς περιοχὲς τῶν σοβιετικῶν συνόρων τὶς ὁποῖες σπανίως ἐπισκέπτονται ξένοι.

Ἀμερικανικοὶ κύκλοι λέγουν ὅτι ὁ κ. Σλὲσινγκερ, τοῦ ὁποίου οἱ προειδοποιήσεις γιὰ τὴν σοβιετικὴ στρατιωτικὴ ἰσχὺ εἶχαν ἀκουσθῆ μὲ μεγάλη εὐμένεια στὸ Πεκίνο, ἐνδὲχεται νὰ εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς ἐλαχίστους ξένους ποὺ ἐπεσκέφθησαν τὴν πρωτεύουσα τοῦ Θιβὲτ Λασὰ καὶ τὸ Γκίνγκ, μία πόλη στὸ ἀκρότατο δυτικὸ ἄκρο τῆς Κίνας, κοντὰ στὰ «εὐαίσθητα σινοσοβιετικὰ σύνορα».

Κινέζοι ἐπίσημοι λέγουν ὅτι τὸ πρόγραμμα τῆς περιοδείας τοῦ κ. Σλὲσινγκερ δὲν ἔχει λάβει ἀκόμη τὴν τελικὴ του μορφή.

Ὁ Ἀμερικανὸς τέως ὑπουργὸς Ἀμύνης, ποὺ θὰ μείνη στὴν Κίνα ἐπὶ διάστημα, μεγαλύτερο τῶν δύο ἑβδομάδων, προσεκλήθη ἀπὸ τὸ κινεζικὸ λαϊκὸ ἰνστιτοῦτο γιὰ τὶς ἐσωτερικὲς ὑποθέσεις.

Σκληρὲς δοκιμασίες γιὰ τὸν Καμποτζιανὸ λαὸ

ΠΑΡΙΣΙ, 4.— Ἡ Καμπότζη κυβερνᾶται μὲ «τρομοκρατικὲς» καὶ «κτηνώδεις» μεθόδους, ἐδήλωσε ὁ Γάλλος ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν, κ. Γκιρέγκω.

Οἱ πληροφορίες γιὰ τὴν κατάσταση στὴν Καμπότζη εἶναι «ἀσαφεῖς», ἀλλὰ ἐὰν τεθοῦν κατὰ μέρος ὡρισμένες ἀντιφατικὲς εἰδήσεις, εἶναι ὀφθαλμοφανὲς ὅτι ὁ λαὸς τῆς Καμπότζης ὑφίσταται σκληρὲς δοκιμασίες, ἤδη περισσότερο ἀπὸ χρόνο, εἶπε ὁ κ. Ντὲ Γκιρεγκὼ ἀπαντῶντας σὲ κεντρῶο γερουσιαστή.

Ἡ γαλλικὴ θέση γιὰ τὴν κατάσταση στὴν Καμπότζη συνοψίζεται στὸ τελευταῖο τεῦχος τῶν πρακτικῶν τῶν νομοθετικῶν σωμάτων, ὅπου ὁ κ. Γκιρέγκω δηλώνει ὅτι «ὁ θάνατος τοῦ λαοῦ αὐτοῦ (...) εἶναι ἰδιαίτερα ὀδυνηρὸς γιὰ μᾶς, δεδομένου ὅτι τὰ ἀδικαιολόγητα δεινὰ, τὰ ὁποῖα ὑφίσταται ὁ λαὸς ἀπὸ τὶς τρομοκρατικὲς καὶ κτηνώδεις μεθόδους τῆς κυβερνήσεως εἶναι πάντοτε μάταια».

ΜΕΤΑΤΙΘΕΝΤΑΙ 1688 ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 4. — Ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο Παιδείας δόθηκαν σήμερα στὴν δημοσιότητα οἱ πίνακες μεταθέσεων 1.688 καθηγητῶν Μέσης Ἐκπαιδεύσεως.

Τὸ ὑπουργεῖο Παιδείας διευκρίνησε ὅτι οἱ πίνακες ἰσχύουν ἀπὸ τὴν ἔναρξη τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους καὶ ἱκανοποιοῦν ποσοστὸν 45 ο/ο τῶν αἰτήσεων ποὺ ὑπεβλήθησαν ἀπὸ τοὺς ἐνδιαφερομένους.

Οἱ μετατιθέμενοι ὀφείλουν νὰ εὑρίσκωνται στὶς θέσεις τους ἀπὸ τὴν προσεχῆ Δευτέρα.

Στὴν Ἰταλία Ἀπήγαγαν τὴν ντάντὰ καὶ τὸ γυιὸ ἑνὸς βιομηχάνου

ΤΟΥΡΙΝΟ 4— Ὁ ἡλικίας ἕξη ἐτῶν υἱός τοῦ βιομήχανου τοῦ Τουρίνου κ. Ἑνρίκο Καμπιτονίκο ἀπήχθη τήν νύκτα τῆς Πέμπτης ἀπό τήν κατοικία τῶν γονέων του οἱ ὁποῖοι ἔλαβαν χθὲς τό βράδυ τηλεφώνημα μὲ τό ὁποῖο τούς ζητεῖται ἡ κατοβολή λύτρων ὕψους 500 ἑκατομμυρίων λιρετῶν.

Ἡ ἀπαγωγή ἔγινε ὅταν ὁ κ. Καμπιντονίκο συνοδοιπορεῖ μὲ τόν ἀδελφό του μεγάλης ἑταιρίας μεταφορᾶς περπατοῦσε μὲ τήν γυναίκα του στό σπίτι τῶν φίλων του.

Ἡ ντάντά τοῦ παιδιοῦ Μανουέλα Φοῦσκο ἡλικίας 23 ἐτῶν ἐξηφανίσθη μαζί μὲ τό παιδί.

Ἡ ἀστυνομία τοῦ Τουρίνου πού ἀπεκάλυψε τήν ἀπαγωγή ὕστερα ἀπό 24 ὧρες ἀγνοεῖ μέχρι στιγμῆς ἐάν ἡ Φοῦσκο εἶναι συνένοχος τῶν ἀπαγωγέων ἤ ἐάν ἀπήχθη καί αὐτή μαζί μὲ τό παιδί τοῦ βιομήχανου.

Συλλήψεις στὴν Ἐμποροπανήγυρη

Ὑπὸ ἀνδρῶν τοῦ Β΄ Ἀστυνομικοῦ Τμήματος συνελήφθησαν οἱ: Κωνσταντῆς Γεώργιος, Μπανταγιάννης Εὐάγγελος, Δακτυλίδης Δημήτριος, Μπουκουβάλας Κων. καὶ Γραβάνη Ἀγγελικὴ γιατὶ εἶχαν καταλάβει αὐθαίρετα περιοχὲς τῆς Ἐμποροπανηγύρεως καὶ πωλοῦσαν διάφορα εἴδη.

Οἱ συλληφθέντες ἀπεστάλησαν στὸν εἰσαγγελέα.

Στὸ Καματερὸ Λιοσίων...

ΣΤΥΓΝΗ ΒΡΕΦΟΚΤΟΝΙΑ ΑΠΟ ΝΕΑΡΟ ΖΕΥΓΑΡΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 4. — Στυγνὴ βρεφοκτονία, ποὺ ἔγινε χθὲς στὸ Καματερὸ Λιοσίων ἀπεκαλύφθη σήμερα ἀπὸ τὴν ἀστυνομία τῆς περιοχῆς.

Δράστες, οἱ γονεῖς τοῦ βρέφους Βασ. Μιχαὴλ Ἀργύρης, 21 χρονῶν, ὑδραυλικὸς καὶ Πολυξένη Ἀργύρη, 17 χρονῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχαν παντρευτῆ τὸν περασμένο Φεβρουάριο.

Ἡ Πολυξένη Ἀργύρη πρὶν 40 μέρες, γέννησε ἕνα ἀγοράκι, τὸ ὁποῖο, ὅπως ἀπεδείχθη ἦταν ἀνεπιθύμητο στὸ ζεῦγος. Γι' αὐτὸ, χθὲς, ὁ πατέρας— ὅπως ὡμολόγησε στὴν ἀστυνομία — ἀπεπειράθη στὴν ἀρχὴ νὰ τὸ στραγγαλίση, ἀργότερα δὲ τὸ χτύπησε στὸ πάτωμα, γιὰ νὰ καταλήξη, τελικὰ, νὰ τὸ πνίξη στὸ πηγάδι τοῦ σπιτιοῦ τους.

Μετὰ συμβούλευσε τὴ γυναῖκα του, νὰ πάη νὰ πῆ στὴν πεθερὰ της ὅτι τὸ μωρὸ κλαίει συνέχεια. Πράγματι, ἡ Πολυξένη Ἀργύρη πῆγε στὴν πεθερὰ της, ἡ ὁποία καὶ ἔτρεξε νὰ δῆ τὸ μωρὸ. Ὅταν ὅμως δὲν τὸ βρῆκε σπίτι, ἡ νύφη της τῆς εἶπε ὅτι, πθανὸν θὰ τὸ ἔκλεψαν.

Εἰδοποιήθηκε ἀμέσως ἀπὸ τὴν πεθερὰ της ἡ ἀστυνομία, στὴν ὁποία, μετὰ ἀπὸ ἐπίμονες ἀνακρίσεις, ἀναγκάστηκαν οἱ «γονεῖς» νὰ ὁμολογήσουν ὅτι τὸ ἔπνιξαν, ἐπειδὴ ἦταν ἐλαττωματικό. Συγκεκριμένα εἶπαν ὅτι εἶχε ἕνα ὄγκο στὸ κεφάλι.

Μετὰ ὅμως ἀπὸ τὴ σχετικὴ νεκροτομή, ποὺ ἔκανε στὸ βρέφος ὁ ἰατροδικαστὴς κ. Γιαμμαρέλλος ἀπεδείχθη ὅτι τὸ βρέφος δὲν εἶχε τίποτα καὶ ὅτι ἦταν ὑγιέστατο.

Ἔτσι ἀπεκαλύφθη ὅλη ἡ ἔκταση τῆς στυγνῆς ἐγκληματικῆς ἐνεργείας των.

Περισσότεροι ἀπὸ 7 ἑκατ. ἄνεργοι στὶς Η.Π.Α

ΟΥΑΣΤΙΓΚΤΩΝ, 4. — Ἡ αὔξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀνέργων σὲ περισσότερα ἀπὸ ἑπτὰ ἑκατομμύρια, δημιούργησε νέους πονοκεφάλους γιὰ τὸ πρόεδρο

● Κάτι γιά όλους

Η ΖΩΗ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ
5
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
1976
+ Ζαχαρίου προφήτου, πατρός Προδρόμου
ΣΕΛΗΝΗ
11 ημέρων

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΡΙΣΙ
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Τηλ. 24.100 — Σ.Τ.Π. 1173
ΙΔΡΥΤΗΣ
ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Ιδιοκτήτης — Διευθυντής
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Γενικά: Οπλ. Πουλτσίου 17α
Τυπάνια: Υπουργείου Δικαιοσύνης
Οπλ. Πουλτσίου 17α
Τυπάνια: Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΖΑΛΛΑΣ
Οπλ. Πουλτσίου 17α
ΣΥΝΤΑΞΑΝΤΕΣ:
Δήμου, Κωνσταντίνος, Τριανταφύλλου, Νομικόν προσώπων, Νομ. Δικαίου, Δημοσιογράφων.
ΣΕΛΗΝΟΣ
ΕΤΗΣΙΑ
Δρχ. 400
Δρχ. 900

ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
ΕΡΤ

13.00 Ἀγροτικοί διάλογοι (1ο μέρος)
13.30 Εἰδήσεις
13.40 Ἀγροτικοί διάλογοι 2ο μέρος)
14.00 Τί θά δῆτε...
14.20 Φάδερ Μπράουν
15.10 Τά νέα τῆς ὀθόνης
15.25 Μουσική παράδοση
15.55 Ἑλληνική ὀθόνη
17.15 Πικρά νιάτα
17.40 Ταρζάν
18.05 Ντίνοψλαντ
19.00 Εἰδήσεις
19.15 Ἡ ἑδδομάδα πού πέρασε
19.30 Ἄν ἔχῃς γνώσεις ...διάβασε
20.00 Ἡ μεγάλη ληστεία τοῦ τρένου
21.00 Εἰδήσεις
21.30 41η Δίεθνης Ἔκθεση Θεσσαλονίκης
21.35 Ἀθλητική Κυριακή
22.00 Κινηματογραφική βραδιά
24.00 Εἰδήσεις

ΥΕΝΕΑ

13.25 Ἔνορξη - Τό πρόγραμμά μας
13.30 Δημοτικοί χοροί καί τραγοῦδια
14.00 Μεσημβρινή τηλεημερίς
14.15 Ἡ Ἑλληνική ταινία τῆς Κυριακῆς
15.45 Τζόυ 90
16.15 Ἐδδομαδιαία ἐπικαιρότητα
16.30 Μαριονέττες
17.00 Μέ τόν παλμό τῆς Β. Ἑλλάδος
17.45 Ἡ ΥΕΝΕΑ σάς ἑνημερώνει
18.00 Ἑσπερινή τηλεημερίς
18.15 Ἀθλητικά ἀπόγευμα
19.45 Πατέρας μου, καλέ μου πατέρα
20.10 Ζύγκριση Εὐα
20.40 Τζό Γκρίφιθ
21.30 Βραδυνή τηλεημερίς
22.00 60 λεπτά χωρίς λεπτά
23.00 Οἱ κατεργάρηδες
24.00 Νυκτερινή τηλεημερίς

Χρόνια ΤΗΛΕΦΩΝ

Ἀμισοῦς Δρόμος 100
Ἠλεκτροστατική 100
Νοε. Χατζηράδεστα 26.292
» Δημοπούλου 26.271
ΔΕΗ Ἐλλάδος 26.251
Ἤθρευσις » 25.394
Ὀλυμπιακή 26.518
ΚΤΕΛ Ἀθηνῶν 27.443
» Θεσσαλονίκης 26.284
» Πειραιῶς 26.014
» Ἠγουμενίτσας 26.313

ΑΕΛΙΑΝΑ

ΓΡΑΝΑΔΑ
«Ὁ ἄνθρωπος τοῦ ὁδλόρο τοῦ Ζέρλοκ Χόλμς», (κομεδία).
ΣΙΝΕ ΜΠΠΑ
«Ὁ Φάδερ Μπράον τῆς νύχτας», (ρεαλιστικό).
ΟΡΦΕΥΣ
«Μπρατάκι ὁ στόχος τοῦ ἐκδιώκοντος» (περιπ.).
"Ἔνας τρελλός, τρελλός δεροπεριπατῆς, ("Ἐλληνικό).
ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
«Ὁ θρασομοῦ τοῦ Σολομῶντος», (περιπ.).
ΠΤΗΝΙΑ
«Ἡ φιδίδανα», (ρεαλιστικό δράμα).

ΠΟΣΟ ΩΡΑ ΑΠΟ ΑΠΑΛΓΚΗΣ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΕΙ
Ι. ΓΕΩΡΓΑΤΖΗ
Κάνυγος 25 Τηλ. 26.553
ΜΕΧΡΙ 10Η ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ
Χ. ΒΟΥΡΔΑΣ
28 Ὀκτωδρίου 246 τηλ. 27.678

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Δ. ΒΕΡΜΙΗΣ
Ζωοπηγῆς 18 - τηλ. 24.925
Ζ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
26ης Ὀκτωδρίου 205 τηλ. 27.088

ΕΦΗΜΕΡΕΥΟΝΤΕΣ ΙΑΤΡΟΙ
1) Πουλογιάννης Λάζαρος, Παπάνου, Σπουρτουῆδη 2.
2) Μαυρομμάτης Νικόλαος, Πούκελβα 8, τηλ. 26-318.
3) Παπαδόπουλος Λάζαρος, Χειρουργός, Ὀπλ. Πουτέτση 9, τηλ. 25-012.
4) Μακρυδήμας Βασίλειος, Μαιευτήρ, Χαρ. Τρικούπη 15, τηλ. 26-491.
5) Παπαπτᾶς Ἥλιας, Παιδίατρος, Ἰ. Γούναρη 7, τηλ. 25-545.
6) Παπούρας Ἰωάννης, Καρδιολόγος, Σ. Λάμπρου 75, τηλ. 27-161.

ΤΑΞΙ

Ἀναθημίδη	20.665
Ἄνω Πλατεῖα	27.111
Α.Τ.Ε.	28.444
Γκιολή Κωστ.	28.355
Κάτω Πλατεῖα	27.777
Κουμανιά	23.666
Μητρόπολη	27.222
Παλλάδιο	22.880
Πρακτορεῖο Ἀθηνῶν	22.220
Πλατεῖα Πόρνης	24.914
Τζιαδόμανδο	25.000
Τζιμή	26.111

Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ κ. ΧΡ. ΜΩΫΣΙΑΔΗΣ
Διακόπτει τάς ἐργασίας του μέχρι 20 Σεπτεμβρίου 1976.

ΔΙΑΚΟΠΤΕΙ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΟΥ
Ὁ κ. Στέφανος Λάτος δια κόπιτα τάς ἐργασίας του μέχρι τῆς 16ης Σεπτεμβρίου.

ΞΕΝΟΦΩΝ ΒΟΥΡΔΑΣ
ΧΕΙΡΟΤΡΓΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Τ. Ἐκστρατείας Βοηθοῦς «Ἐθνικῶν γελεμοῦδ
Ἀθηνῶν
ΔΙΕΥΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Δευτελ 4 τηλέφ. 27.488
ΟΙΚΙΑ: 28ης Ὀκτωδρίου 21 τηλ. 29.761
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ν. Α. ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ
ΧΕΙΡΟΤΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Γενικά Ἀδέξιφοι καί Πατρ. Τ. ωσκαῖοι Γ. 9 (Πολυκλινικά γραφεῖα Μαιευτικῆς)
Τηλ. 26.776 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Η ΦΙΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Οἱ τρεῖς ἱππότες τῆς ἐλπίδας

ΙΣΤΟΡΙΚΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ

75ον

Τούς τρεῖς καπετανάιους τῶν ἐλληνικῶν ἀρμάτων, τούς δίχτρα στά Μόσχα ὁ Κωριτζόπουλος, εἰδοποιήσεις ἀπό τούς Φιλικούς τῆς Ὀντέσσας. Κι' ἀφοῦ πέρασαν κάμποσες ἡμέρες, ἀνοιχτά τά ἑπτάνοιχτα στά κιβάτα τούς ἐνημερώνει ἀμέσα ἀπό τόν Κωνσταντίνο Μόσχα, τούς ἔδωκε τήν ἐντολή νά παρουσιαστοῦν στόν Καποδίστρια, νά τού ἀκέδασν τήν κατάσταση στήν Ἑλλάδα καί νά τού ζητήσουν τή βοήθειά του γιά τό σκοπό τού γένους.

Ὁ Φαρμάκης, μέ ἐντολή τῆς Ἑταιρείας, ἀνάλαδε νά παρακολουθεῖται τή δουλειά ἀπό κοντά. Μαζί τους θά πήγαινε κι' αὐτός στόν Καποδίστρια καί θά τού μιλοῦσαν μ' ὅλη τή θέρμη τῆς καρδιάς τους. Ὅμως κρίθηκε σκόπιμο νά μήν ἀναφερθεῖ τό ὄνομα τῆς Φιλικῆς καθόλου στή συνομιλία τους.

Ὁ Καποδίστρια εἶταν ἐξαιρετικά διατεθειμένος ἀπέναντί τους, τό ἤξεραν. Δέν ἔπρεπε, λοιπόν, νά τού κεντρίσουν μέ ἄκαιρες συζητήσεις, τήν ἀντιπάθειά του.

Ἔνα θολό νοεμβριανό πρωινό, γιομάτο κρύα καταχνιά καί σκληρό παγωμένο χιόνι, οἱ τρεῖς Ἕλληνοι πολεμιστές ἔρχαιναν στό χρεφεῖο τοῦ Καποδίστρια, συντροφευμένοι κι' ἀπό τό Φαρμάκη.

Ὁ κόντες εἶταν στό νεῦρα του. Οἱ ρευματισμοί του τόν ἐνοχλοῦσαν φοδερά, ἡ μεγάλη ρευματική ἀγάπη τῆς ζωῆς του, ἡ Ρωξάνδρα Στούρτζη, εἶχε πανφρατεῖ τόν Γεμιστό κομίτα Ἐντλιχ καί τήν ἔχανε ἀρκετά. Ἔνα σοφό διπλωματικό ἀγκάθι, ἰδιαίτερα γύρω ἀπό τίς ρουσσοτουρκικές σχέσεις, φαρμάκωναν τίς μέρες του στή Μόσχα Τοῦς δέχτηκε, λοιπόν, τυπικά καί φυχρά.

— Καλῶς ὁρίσατε τούς εἶπε. Τί μπορῶ νά κάνω γιά σάς;

— Ἐξοχότατε κόντε, τοῦ ἀπωρίθησε ὁ Ἀναγνωστάρης, ἤρθαμε στήν πόρτα σου καί στήν πόρτα τοῦ Τσάρου, γιά νά ζητήσουμε νά μάς διαφεντέρετε τό δίκιο, τό δικό μας καί τό δικιο τῶν ἄλλων πολεμιστῶν, τοῦ ζοῦν κάτου στή σκλαβωμένη πατρίδα.

Τό μούτρο τοῦ ὀλκοποίτεραν κοτείνεται, ἀλλά ἡ φωνή του ἀκούστηκε μαλακή καί σταθερή.

— Τό ζήτημά σας ἔχει σχέση μέ τίς ἐνέργειες ἡ τά συμφέροντα τῆς Α.Μ. τοῦ Τσάρου;

— Καί βέδαια, κόντε μου, εἶπε ἀναγκαστικά ὁ Ἀναγνωστάρης. Θά σοῦ τά εἴποῦμε ὅλα κατεβατά, μόνο δόσε μου τήν ἀδεια νά κάθησω, γιατί εἶμαι γέρος κι' ἀνήμπορος.

Καθήστε, ἔκανε ὁ Καποδίστριας, κί' ἔδειξε γύρω τίς πολυθρόνες καί τό φαρδί πετσινό κανατί τοῦ γραφείου του.

Κάθησαν κ' ο ἰτέλσσρης κι' ὁ Ἀναγνωστάρης συνέχισε;

— Ἐξοχότατε, ἔχει πάρα στά σου τρεῖς ἀνθρώπους, ποῦ εἶταν κάποτε στή δούλεψη τῆς Ρουσίας καί τώρα εἶναι στό δρόμο.

Ἡ ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΣΤΟ «ΠΙΣΤΟΣΕ» ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΡΩΜΗ. — Ἡ Δυτική Γερμανία ἐπίστωσε μέ δίκο δικό κατοχυμόμενα ὁλλάρια τήν Ἰτα λία, πρός ἀντικατάσταση ἐνός τόσου δανείου, τοῦ ἐπρόκειτο νά ἐξοφλῆθῃ σήμερα, ἀπελλών φε ὁ διεθνοῦτης τῆς Ἰταλικῆς Ἰρπαῖδας κ. Ἐρκολάνι.

Ὅπως καί ἀπό πρό διετίας δάνειο, ἡ νέα πίστωση ἔχει ὡς ἐγγύηση τά ἀποθέματα τῆς Ἰταλίας στό χρυσό.

Ὁ κ. Ἐρκολάνι, ἐδήλωσε ὅτι ἡ πίστωση θά ἀνανεώνεται ἀνά ἑξάμηνο.

ΧΟΛΕΡΑ ΣΕ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥΡΚΩΝ

ΓΕΝΕΥΗ, — Μία οἰκογένεια Τούρκων, ποῦ ἐπέστρεψε ἀπό συνέδριο στήν χώρα τους, νοσηλεύεται γιά χολέρα στήν Γενεύη. Ἡ ἀρρώστια ἔρχεται ἀπό τήν Ἀνατολή καί ἔφτασε μέ τρεῖς ἀεροπορικές πτήσεις μεταφέρων 70 χιλιόδες ἐπιστές μέσα σ' ἕνα 24ωρο.

Ἀδέρυδα τρία καί τρόλεϋ, ἀναπαυτικά καί ἀεροφόρα λειτουργεῖα ἐξυπηρετοῦν τώρα τούς κατοίκους πολλῶν σοδιετικῶν πόλεων. Σέ ἀντικατάσταση τους ἐρχονται ταχύτατα τράμ καί ἀεριωδομένα μεταφορικά μέσα, μονάτομα σιδηροδρόμος, κινούμενα τεξδοῦσμε καί πολλά ἄλλα. Γιά τό ἄμεσο μέλλον προβλέπεται νά κατασκευασθεῖ στό Ζελενογράντ (κοντά-δυρυόφορης τῆς Μόσχας) γιόφρα ἀπό τήν ὁποία θά δίκονται, μέσα ἀπό ἀεροφόρεις δαρεῖοι, ἀεριωδούμενα τραίν καί ἀεριωδομένα ἀεροπλάνα. Ἡ ἀεροφόρα ὁδός θά εἶναι ἕνα τέτοιο σύστημα λειτουργίας ἤδη σέ μερικές συνοικίες τῆς Μόσχας.

Ἡ κολέτρα, ἴσως λύση τοῦ συγκοινωνιακοῦ προδλήματος τῶν πόλεων εἶναι ἡ πλήρης ἀντικατάσταση τῶν συγκοινωνιακῶν μέσων ἀπό τόν ἰδιωτικό τομέα τῆς ὑπόγειου χώρου γιά τήν κατασκευή αὐτοκινητάνων σφαιρόγιων, ἡ δημιουργία σπίτις κατοικιῶν μέσα στίς λεγομένες ζεῶν χωρίς συγκοινωνιακό μέσα, ὅπου ἀπόλυτοι ἀφέντες θά εἶναι οἱ πεζοί.

Μιά ἀπό τίς πιό σοδαρές ἐπιπτώσεις τῆς σοδιετικῆς πολεοδομίας εἶναι ὁ σκοπός δια χωρισμός τῶν κατοικημένων περιοχῶν ἀπό τίς βιομηχανικές ζώνες. Ἡ ἀρχή τῆς σχεδιοφρενικῆς ὀργάνωσης τῶν πόλεων ἐπιτρέπει τή σωστή διάταξη τοῦ συγκοινωνιακοῦ δικτύου καί τήν ἐξασφάλιση ἀνέσεις καί ἀσφαλοῦς συγκοινωνικῆς σύνδεσης τῶν δυό αὐτῶν ζωνῶν. Βασικός σκοπός τῶν νέων συγκοινωνιακῶν σστημάτων εἶναι νά ἐξασφαλίσουν στούς κατοίκους κάδε μεγάλης πόλης τή δυνατότη τα νά φτάνουν γρήγορα, ἄνετα καί ἀκίνδυνα σέ ὁποιοδήποτε ἄκρον τῆς μέσας σέ 35—40 πρότα λεπτά τῆς ἄρας.

ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΩΝ ΟΡΙΩΝ ΑΛΕΙΑΣ

ΟΣΛΟ, — Ἡ Νορδηγική κυδέρνηση ἐπρόκεινε σήμερα τήν ἐπέκταση τῶν ὁρίων τῆς ἀλείας ἀπό 12 σέ 200 μίλλια.

Στήν πρόταση της, ἡ ἀγοτική κυδέρνηση ζητεῖ τήν ὑιοθέτηση ἀπό τό κοινοδουλίο τῆς ἀρχῆς τῶν 200 μιλλιόν οἰκονομικῆς ζώνης, ἀλλά θεωρεῖ νταρε ὅτι ἐπί τοῦ παρόντος μόνο τά ὅρια ἀλιείας θά καθορισθοῦν. Ἡ κυδέρνηση ἐπεφόλαξε στόν ἑαυτό της τό δικαίωμα ποτέ καί σ' ποίες τε ρυφές θά ὁρισθῆ οἰκονομική ζώνη.

Ζητήματα ποῦ ἀφοροῦν τήν ὑφαλοκρατεῖδα θά ρυθμισθοῦν στό μέλλον μέ χωριστή νομοθεσία, ἐξέτασης ἡ κυδέρνηση.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΑ
«Ἡ ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ»
ΣΤ. ΣΙΑΦΑΚΑ - ΑΘ. ΤΣΟΥΚΑΝΕΛΗ
ΚΟΡΑΝ 14 (Παραπλεύρως Ἀγροτικῆς Τραπέζης)
Τηλέφωνα Ἰατρεῖου 22.282 — 22.212 Κλινικῆς 28.025
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΙΕΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΥΠΝΩΤΙΣΤΗΣ
ΑΣΤΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΟΕΡΕΥΝΗΤΗΣ
ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΟΣ
Dr PICAR
Μύστης τῶν ἀπορρήτων Ἐπιστημῶν
Ἀδέος τῆς Ἑταιρείας Ψυχικῶν καί Φυσικῶν φιτοτιμῶν Ἀθηνῶν καί τῆς Ψυχοκοινωνιολογικῆς Ἑταιρείας ΠΑΡΙΣΙΩΝ, ΒΡΑΒΕΙΟΝ καί ΔΙΠΛΩΜΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΛΣ μακράν ἀποστάσεων καί Ψυχολογιεῖον ΥΠΟΘΩΛΩΝ ΤΠΟ ΑΓΓΕΛΟΤ ΤΑΝΑΡΡΑ.
ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ:
Δ. ἀπογεύμα, δεσποζ. Κυριακῆς, ὁλοχρονικῶς κατά ἐπιλογήν, ἐξαφανίσεις, ἀπωλείας ἀντικειμένων, κομπλέξ κλπ. ΠΛΗΡΗΣ ΕΧΕΜΤΟΕΙΑ.
Μουλωτάδου 1 (πρόδυ κλινικῆς Ἱερεύτου Σοφίας)
Τηλ. 29.786 καί 26.576
ΙΩΑΝΝΙΝΑ — ΣΗΤΗΣΑΤΕ Κ. ΠΙΚΑΡ

ΕΛΕΝΗ ΠΡΙΝΤΖΗ-ΧΡΟΝΗ
ΙΑΤΡΟΣ
Δερμοστολόγος Ἀφροδισιολόγος
Τ. Ἐσωτ. Ἰατρός Δερμοστολογικῆς — Ἀφροδισιολογίας Κλινικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ
Μέρκου Μπότσαρη 69 τηλ. 26.586
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΔΡ ΑΛΕΞ Α. ΠΑΜΠΑΝΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Βολωνίας
Χαρ. Τρικούπη 7
τηλ. 27.600 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΑ ...ΘΕΜΑΤΑ

☆ Ξεκίνησε πιά ἡ ἐμπορικοπανήγυρη. Μετά ἀπό τέσσερα χρόνια τά πράγματα πέρασν τό ὁρέμι τους καί ὅλο φαίνεται νά πηγαίνουν καλά. Ἄς τό πρεῖ πάντως ἡ κίνηση ἡ ἴδια! τερα μεγάλη καί οἱ ἀγοραστοπλοήγιες ἐδίναν κι ἐπαιρναν. Μακάρι. Καιρός ἤταν...

☆

* Εὐκαιρία γιά θέαμα στό πλατό κινοῦ, ἔδωσε χτές ἡ ὁρχήστρα Δημοκρατικῆ Κίνηση Νέων Ἰωαννίνων. Συγκεριμένα ὀργάνωσε παράσταση Καραγκιόζη στόν Μάλο, στό κοινανεῖο τοῦ Μακρῆ. Ἡ εἰσόδος ἦταν ἐλεύθερη γιά τόν κοδένα, καί πολλός κόσμος παρακολούθησε τήν χτεινή παράσταση...

☆

* "Ἀσχημο τό θέαμα πού παρουσιάζουν οἱ τοίχοι τῆς πόλης μας μέ τίς ἀφίσσες. Κυρίως τώρα πιά σ' ἐπιστρέφουν γέμισε ὁ τόπος χαρτιά. Νομίζουμε ὅτι δέν θέλανε ἄσχημα ἕνα συνεργεῖο τοῦ Δήμου νά πάρη μιά μέρα καί νά ξεκολλήση μερικές ἀπό δαῦτες...

☆

* Με τα βιδάκια μας... λάμε πάντα γιά τήν χρυσοπανήγυρη... ὑπόψη κι' ἐπιχειρηματίες. Καί ἄστε μένα μέ τά πράγματα νά τά ἐξετάσουν τά ἁρμόδια ὄργανα. Τελικά ἀειυδετήσῃς τό θέμα τῆς ἀγορᾶς...

☆

* Γραφικό θέαμα πρωίτας ζαν οἱ κτηνοτρόφοι τῆς ἀγέλτες τους πού ἔφεραν τίς ἀγέλες τους ἀπό τά τείχος τοῦ κάστρου. Ἀπέρεινιαν ἀπό τήν ἀγέλη τους ἕνα κομμάτι γιά τόν ἑαυτό τους καί τόν ἀγοραστή τους, τόν ὁποῖο ἀνεμένανε ἀπό τήν ἄλλη μεριά. Τό ἀπόκρεας ἀπό τά ἀγόρια μετρᾶ τά ἀγόρια τῆς ἀγέλης, ἄν ἔλειπε κανένας ἀπό τά ἀγόρια τῆς ἀγέλης ἀνεβαίνανε ἀμέσως ἀπό τήν ἄλλη μεριά τοῦ κάστρου καί ἔπαιρνε τόν χαμένο.

☆

* Ἀξιοθαύμαστη ἡ ἀγάπη τῶν Φίλων Αὐτοκινήτων Ἰωαννίνων. Ἐκείνες μάλιστα τίς δέκατες τῆς πρῴδου ἡ ὁμάδα τῶν Φίλων τῶν Ἀυτοκινήτων Ἠπειρωτικοῦ ἔδωκε τό χαμένο πορτοφόλι τοῦ κ. Ἀ. (προδολές, ἐπιδείξεις κλπ.)

Κ. Κ. —

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο ὁυάρια εἰς ἀρίστην κατάστασιν. Πληροφορίαι τηλ. 26.606.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ διαμερίσματα 1) 1 δωματίου ἠουζίας Λουτροκωμανιᾶς συχχρόνων ἀνοίξεων ἐπί τῆς ὁδοῦ Ἠ. Ἠ. Ἠαρδόου Μ. Ἀλεξάνδρου ὁδοῦ Ἠσαΐου Γόρα 15 καί 2) 2 δωματίων ἀπό 20—9—76.

Πληροφορίαι ἐπί τῆς νέας ὀκοδόμῆς τῆς ὁδοῦ Ἠ. Ἠ. Ἠαρδόου 28294 καί τίς ἐργάσιμες ὥρες Ἀνεξαρτησίας 144 κατόπιν ἠλιλεκτρ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς τό Κουκούλι Ζαγορίου νεόδμητος ἐξοχικός ὀίκος ἐμβαδοῦ 54 Μ2 μέ δύο δωμάτια καί δοκηθήκη χώρου, ἐντός ὀικοπέδου 400 Μ2. Πληροφορίαι τηλ. 25 367 ὥρες Γραφείου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΤΟΥΟΤΑ 1.000 σέ τιμή ἐπιλογῆς. Καύσιμα 9 λίτρα τό χιλιόμετρο. Πληροφορίαι τηλ. 24-486.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακή δοηθός ἀπό τό πρωΐ ἕως τό μεσημέρι. Πληροφορίαι : Τηλ. 25-202.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ παρά τῆς κλινικῆς τοῦ κ. Παπαδοπούλου, ὁδοδοκή καί καθαρίστρια. Τηλ. 25-012.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκοπέδον πρός ἀγοράν ἐντός σχεδίου πόλεως. Πληροφορίες τηλ. 23-880 καί 29.342.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ, δεσποινίς γιά τό ταμεῖον τοῦ ἰατιστορίου «Πολ. Λάβιος» γνωρίζουσα στοιχεῖα λογιστικῆς καί μία ξένη γλῶσσα. Τηλ. 27-031.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΔΙΑΝΟΜΕΥΣ ΑΙΑ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΟΦΡΟΥΡΑ ΜΑΣ. Πληροφορίαι ΤΗΛ. 26-309.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ, οἰκόπεδα, ἀγρός, σχεδίου πόλεως κ.λ. Ἀμπελοκηπους Τηλ. 21-184

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 500 τ.μ. ἐντός σχεδίου, πλήρες ἠλιεκτρισμοῦ, ἀρτίου σκαδομήτου, πλησίον θαλάσσης. Πληροφορίαι Τηλ. 27-354 Ἰωάννινα.

ΤΡΙΑΙΝΑ
ΕΚΑΡΟΝΕΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ
ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ
ΤΗΛ. 21-888

* ΦΩΤΟΤΥΠΙΑΙ
* ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΑ
* ΠΟΛΥΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
* ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
* ΓΡΑΦΙΚΑΙ ΥΛΑΙ
* ΟΡΓΑΝΑ ΣΧΕΔΙΑΣΕΩΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ
Β. Πιρετιάλλα 1 (Τπό) (Πολυκατοικία Πόρρας "Ὀπισθεν Νομαρχίας (Κάτω πλευρά)
Ἰωάννινα
ΤΗΛΕΦ. 28-324

ΙΩΑΝΝΗΣ Μ. ΓΡΑΒΑΝΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Τ. ΕΣ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΝΟΣ. ΠΑΙΔΩΝ «ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ»
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Δημόκρυου Βλαχαβᾶ 3. (Ἐντ. μεγάλου Χαρουλλιανοῦ 37)
ΟΙΚΙΑ: Σολιάου 25 τηλ. 21-205 καί 23-107
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Διά TESTS φυγκεστιτικῆς ἐξέ λέρεως καί φυλογενοῦ ἀναλλάμπτου καί δίδ., ἀμύτεσσας κατάστας συναγτεθῆμε

ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
«Ἡ ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ»
ΝΙΚΟΥ Γ. ΓΚΛΙΝΑΒΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Κοωμῆ 14 (παραλλήλως Ἀγουστιᾶς Τρεκέζης)
Τηλέφωνον Ἰατρεῖου —Κλινικῆς: 26.997
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Χ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΟΤΣΙΚΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΟΤΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
28ης Ὀκτωβρίου 21
τηλ. 26.088 ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΘΡΑΣ ΑΝΠΟΤΡΓΙΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΩΝ-ΡΙΝΟΣ-ΛΑΡΥΓΓΟΣ
«Ο ΚΥΑΝΟΥΣ ΣΤΑΥΡΟΣ»
ΜΙΧ. ΑΛ. ΠΟΣΠΟΤΚΗ
ΕΙΔΙΚΟΥ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ ΔΙΔΑΚΤΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΣΑΚΚΑ & ΜΙΧ. ΑΓΓΕΛΟΥ (ΠΙΝΙΑ)
"Ὀπισθεν Νομαρχίας (Κάτω πλευρά)
Κατ' εἰς ἀπόσπασιν 50 μέτρων
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 20.147 — ΙΩΑΝΝΙΝΑ

29-482

βανα καλιοπαπα-βουρδα
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΔΑΓΚΛΗ 4 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

τηλεφωνον κλινικ. 29-291

η ΣΚΟΠΙΑ ΜΑΣ

Ἀρχίζει ἕνα μεγάλο ἔργο

Ὁ ΔΗΜΑΡΧΟΣ κ. Μπέγκας κατά τήν πρελεκλογή ἐκστρατεία τῶν δημοτικῶν ἐκλεγῶν, εἶχε ὑποσχεθεῖ πρός τούς συμπολίτες μας ὅτι, ἔνας ἀπό τούς πρωταρχικούς στόχους τῆς ὀπ' αὐτόν δημοτικῆς ἀρχῆς θά εἶναι ἡ ἐπίλυσις τοῦ μεγάλου ὑπόγειου ὑδραυλικοῦ ἔργου στεῦς τῆς πόλεως. Τό ἀποχετευτικόν δίκτυον, ἀνύπαρκτον στήν πραγματικότητα, εἴχε γίνει τόσον ἀπαρχαιωμένον ὥστε νά δημιουργῆ ἐξαιρετικά ἀνησυχητικά φαινόμενα τῆς ἠθικῆς καί τῆς ὑγείας τῶν πολιτῶν. Κυρίως αὐτό μέσα σε ἕνα μικρό πρόβλημα τῆς ἀνεπαρκείας τῶν ἀδέλφιων, ἀντιμετώπιζαν τό ὑπόγειον δίκτυον ἀπό τόν ὁποῖον ἐξαρτᾶται ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἐπιχειρήσεως ὅπως καί κάδε Συνεταιρισμοῦ ὅπως καί κάδε Συνεταιρισμοῦ ἐκεῖνο ποῦ θά πρέπει νά ὑπεύθυνοι νά παρανοήσουν διά νά τούς καλύψουν; Τοῦλάχιστον αὐτό εἶναι ἀπερβολή καί ἡ ἀπόφασή τῶν ἀδέλφιων ἐπί τῆς ἀπόφυσεί ὁ κ. Καλογιάννης. Ἐρόφεβδα στό πρότο σκέλος. Τήν κάδε ἀνεπαρκεῖαν τοῦ διοικοῦσαν τόν Συνεταιρισμόν καί δεύτερον ποῦ τόν ἐπέβλεπαν ἡ κατόπιν πραναν τίς μελέτες γιά τήν λειτουργία τοῦ νέου πτηνοσφαγείου. Ἐδῶ δέν ὑπάρχει καμμία δικαιολογία, οὔτε καί ἡ προπαδήσουμε κά βρίσκει ἀπολογία τόν ἀγωνιστικόν τήν ἐπιχεῖρ τῆς δικτατορίας. Ἀλλά νά ἀδρωστήσουν γιά τά νομιμοποιηθοῦν ὅσα παρόμοια ἔγιναν ἐπί δικτατορίας; Ζήτημα ὅτιαν ἐπιτρέπουν τά Λειτουργοῦν ἀπαγορεύει τῆς ΑΤΕ ἀδεῖες νοῦ ἀ νόμιμε πρόδλεψες. Ἀπό ὅσα εἶναι γνωστά δέν Πάνω λοιπόν στό θέμα τῆς ἀνεξηρτήσεως τῶν εὐδυνῶν γιά τό πτηνοσφαγεῖο, εἶτε τοῦ συνεταιρισμοῦ καί πρό

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΣ ΑΓΩ.
Κυριακή 5 Σεπτεμβρίου 1976

ΤΑ → ΝΕΑ → ΣΟΛΟ → ΤΟΝ → ΚΟΣΜΟ →

17 Σεπτεμβρίου δίκες

αστυνομικών για βασανιστήρια

ΑΘΗΝΑΙ, 4. — Δικάζονται στις 17 Σεπτεμβρίου στὸ Τριμελὲς Πλημμελειοδικεῖο Ἀθηνῶν ποὺ θὰ συνεδριάση στὴν αἴθουσα τοῦ στρατοδικείου στὴν περιοχὴ Ρούφ, 11 ἀστυνομικοί, κατηγορούμενοι γιὰ βασανιστήρια κρατουμένων στὴν ἀσφάλεια ἀπὸ 23 Ἀπριλίου 1967 ἕως 15 Ἀπριλίου 1971.

Κατηγορούμενοι στὴν ὑπόθεση εἶναι οἱ ἀστυνόμοι Εὐάγ. Μάλλιος, Πέτρ. Μπάμπαλης, Ὀδ. Σπανὸς, Κων. Καραπαναγιώτης, ὁ πρώην ἀστυνομικὸς διευθυντὴς Βασ. Λάμπρου, οἱ ὑπαστυνόμοι Ἰωάν. Καλύβας καὶ Βασ. Κραβαρίτης καὶ οἱ ἀστυνομικοὶ Ἀνδρ. Βασιλακόπουλος, Δημ. Γεράνιος, Βλάσ. Καραθανάσης καὶ Κων. Χριστάκης.

Προσωπικὰ μηνύματα

Ζίβκωφ πρὸς Ἑλλάδα καὶ Τουρκία

ΒΙΕΝΝΗ, 4. — Βούλγαροι ἀπεσταλμένοι ἀνεχώρησαν χθὲς ἀπὸ τὴν Σόφια γιὰ νὰ παραδώσουν προσωπικὰ μυνύματα τοῦ προέδρου τῆς χώρας τους κ. Ζίβκωφ πρὸς τοὺς ἡγέτας τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Τουρκίας, τὰ ὁποῖα, ὅπως πιστεύεται, ἀναφέρονται στὸ θέμα τοῦ Αἰγαίου.

Τὸ βουλγαρικὸ πρακτορεῖο εἰδήσεων «Β Τ Α» δὲν ἀνέφερε λεπτομέρειες σχετικὰ μὲ τὸ περιεχόμενο τῶν μηνυμάτων, ἀλλὰ οἱ παρατηρηταὶ στὴν Βουλγαρικὴ πρωτεύουσα λένε ὅτι ὑπάρχει μεγάλη πιθανότης ὁ κ. Ζίβκωφ νὰ κάμνη ἔκκληση πρὸς τοὺς δύο γείτονες του νὰ ἐπιδείξουν αὐτοσυγκράτηση στὴν διαφορὰ τους σχετικὰ μὲ τὸ Αἰγαῖο.

Στὴν Ἀθήνα, ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Καραμανλὴς ἐδέχθη τὸν Βούλγαρο ὑφυπουργὸ Ἐξωτερικῶν κ. Μπόρις Ζβέτκωφ, ἐνῶ στὴν Ἄγκυρα ἄλλος Βούλγαρος ὑφυπουργὸς, ὁ κ. Νικολάϊ Μίντσεφ ἐπεσκέφθη τὸν πρωθυπουργὸ τῆς Τουρκίας κ. Ντεμιρέλ.

Ὁ Μπὰρ ἀνησυχεῖ γιὰ τὸ οἰκονομικὰ τῆς Γαλλίας

ΠΑΡΙΣΙ 4— Ὁ Γάλλος πρωθυπουργός, κ. Μπάρ σὲ συνέντευξή του πρὸς τὴν γαλλικὴ τηλεόραση, χθὲς τὴν νύκτα, ἐδήλωσε, ὅτι ἡ οἰκονομικὴ κατάσταση τῆς χώρας τὸν ἀνησυχεῖ.

«Δὲν πρέπει πάντως —προσέθεσε— νὰ δραματοποιοῦμε τὴν κατάσταση».

Σέ ἐρώτηση, ποιό εἶναι τὸ πρόγραμμά του κατὰ τοῦ πληθυσμοῦ, ὁ νέος πρωθυπουργὸς ἔδωσε τὴν ἀκόλουθο ἀπάντηση:

«Μία οἰκονομικὴ πολιτικὴ δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἔργο ἑνός καὶ μόνο ἀνδρός. Ἀπόκειται στὴν κυβέρνηση νὰ χαράξη μία τέτοια πολιτική ἔπειτα ἀπὸ συνεννοήσεις».

Ὁ κ. Μπὰρ εἶπε, ὅτι εἶναι πρόθυμος νὰ συναντηθῆ μὲ ἡγέτες τῆς ἀριστερᾶς ἀντιπολιτεύσεως. «Ἡ θύρα μου εἶναι ἀνοικτὴ καί ὅποιος ἐπιθυμεῖ νὰ συνομιλήση μὲ μένα, μπορεῖ νὰ εἶναι βέβαιος ὅτι θὰ τὸν δεχθῶ», κατέληξε ὁ Γάλλος πρωθυπουργός.

Θὰ ἀρχίση νέος κύκλος ἀνακρίσεων γιὰ τὸν Βενάρδο

ΧΑΓΗ, 4. — Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ὁλανδίας κ. Γιοὺλ ἐδήλωσε χθὲς τὸ βράδυ ὅτι θὰ διαταχθῆ νέα ἀνάκριση γιὰ τίς συναλλαγὲς τοῦ πρίγκηπος Βερνάρδου μὲ μία δεύτερη ἀμερικανικὴ ἑταιρεία κατασκευῆς ἀεροπλάνων ἐὰν οἱ ἀμερικανικὲς ὑπηρεσίες ἀσφαλείας καὶ ἡ ἐπιτροπὴ συναλλάγματος τοῦ δώσουν ἀρκετὰ πειστήρια ποὺ νὰ δικαιολογοῦν μία τέτοια ἀπόφαση.

«Ἐὰν ὑπάρχουν σοβαρὲς κατηγορίες ἐναντίον ὁποιουδήποτε, ἡ κυβέρνηση θὰ ἐρευνήση τὴν ὑπόθεση, ἀδιάφορο ἐὰν ἀφορᾶ ἑταιρεῖες κατασκευῆς ἀεροπλάνων ἢ πλυντηρίων», ἐδήλωσε μετὰ τς τέλος τοῦ χθεσινοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου.

Προσὲθεσε ὅμως ὅτι ἡ κυβέρνησή του δὲν ἀποδίδει μεγάλη σημασία στὸ γεγονὸς ὅτι ὁ πρίγκηψ συνεζήτησε τὴν πώληση μαχητικῶν ἀεροπλάνων τύπου «Φ—17 Κάμπρα» μὲ τὸν Δυτικογερμανὸ καγκελλάριο κ. Σμὶτ πρὸ μερικῶν ἐτῶν.

ΣΕΙΣΜΟΣ ΣΤΟ ΠΑΛΕΡΜΟ

ΠΑΛΕΡΜΟ, (ΙΤΑΛΙΑ), 4. — Σεισμὸς, ἐντάσεως 5 βαθμῶν τῆς κλίμακος Μαρκόλλι, σημειώθηκε τὴ νύκτα τῆς Παρασκευῆς πρὸς τὸ Σάββατο στὸ Παλέρμο.

Ὁ σεισμὸς προκάλεσε τὸν πανικὸ τῶν κατοίκων, ἀπὸ τοὺς ὁποίους πολλοὶ πέρασαν τὴν νύκτα μέσα στὰ αὐτοκίνητά τους, καὶ μερικὲς ζημίες χωρὶς σημασία.

ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟ ΜΑΝΙΤΑΡΙ

ΜΟΣΧΑ, 4.— Ἕνα γιγαντιαῖο μανιτάρι, βάρους 10 κιλῶν καὶ διαμέτρου 1,70 μέτρα βρέθηκε σ' ἕνα κῆπο, κοντὰ στὴν Ταλλὶν, πρωτεύουσα τῆς Σοβιετικῆς Ἐθνονίας, γράφει σήμερα ἡ ἐφημερίδα «Τρουὺντ» ὄργανο τῶν ἐργατικῶν ὀργανώσεων τῆς Σοβ. Ἑνώσεως.

ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 4. — Στοὺς χθεσινοὺς ἀγῶνες τοῦ πρωταθλήματος τῆς 1ης κατηγορίας τῆς Ἀγγλίας ἐσημειώθησαν τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα:

Ἄρσεναλ— Μάντσεστερ Σίτυ 0—0
Ἄστον Βίλλα— Ἴπσγουϊτς 5—2
Κουήνς Πάρκ Ρέϊντζερς — Μπρόμγουιτς 1—0
Λέστερ — Ἔβερτον 1—1
Λήντς—Ντέρμπὲ 2—0
Λίβερπουλ—Κόβεντρυ 3—1
Μάντσεστερ Γιοὺν— Τότταναμ 2—3
Μίντλεσμπρο — Νιούκασλλ 1—0
Μπρίστον Σίτυ — Σάντερλαντ 4—1
Μόργουϊτς—Μπέρμιγχαμ 1—0
Στόουκ Σίτυ— Γουέστ—Χὰμ 2—1.

♣

Ἐξ ἄλλου στοὺς ἀγῶνες τοῦ πρωταθλήματος τῆς δευτέρας κατηγορίας οἱ ὁποῖοι εἶναι στὸ 34ο δελτίου τοῦ ἑλληνικοῦ ΠΡΟ—ΠΟ ἡ Γούλβς κατὲβαλε τὴν Τσάρλτον μὲ 3—0, ἐνῶ ἡ Σαουθάμπτον ἀνεδείχθη ἰσόπαλος τῆς Σέφφιλντ μὲ 1—1.

♣

Κατὰ τοὺς πρωϊνοὺς πανελληνίους ἀγῶνες στίβου στὴν προημιτελικὴ φάση τους ὁ κ. Καθηνιώτης πήδησε στὸ μῆκος 7 μέτρα καὶ 32 ἑκατοστὰ, ἐνῶ στὸ δέκαθλο προηγεῖται ὁ Ἀρχοντάκης τοῦ πανελληνίου μὲ 5.543 βαθμοὺς, μὲ δεύτερο τὸν Λεκάτσα, τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου μὲ 3.478 βαθμοὺς. Ἐξ ἄλλου, στὸ ὕψος ὁ Παπρώνης πήδησε 1 μέτρο καὶ 95 καὶ στὴν δισκοβολία ὁ Τσιάρας ἐπέτυχε βολὴ 52 μέτρα καὶ 42 ἑκατοστὰ.

♣

Ἡ 2η ἡμέρα τῶν πανελληνίων ἀγώνων κλασσικοῦ ἀθλητισμοῦ, ποὺ γίνονται στὸ στάδιο Καραϊσκάκη ἄρχισε μὲ νέο ἐθνικὸ ἐφηβικὸ ρεκὸρ στὴν δισκοβολία, ποὺ πέτυχε ὁ Καράντζας τοῦ Ἐθνικοῦ Ἀθηνῶν μὲ 52 μέτρα. Ἡ παλαιὰ ἐπίδοση ἦταν 51.80 μέτρα καὶ τὴν κατέιχε ὁ ἴδιος.

ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Οἱ θησαυροὶ τοῦ Σολομῶντος
ΣΤΙΟΥΑΡΤ ΓΚΡΕΗΝΤΕΡ — ΝΤΕΜΠΟΡΑ ΚΕΡ

Θὰ πραγματοποιηθῆ στὸ Ντὰρ-Ἔλ-Σαλὰμ

ΑΙΦΝΙΔΙΑ ΔΙΑΣΚΕΨΗ ΚΟΡΥΦΗΣ 5 ΑΦΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟ 4— Ἡ αἰφνιδία διάσκεψη κορυφῆς πέντε ἀφρικανικῶν κρατῶν πού θά πραγματοποιηθῆ τό Σαββατοκύριακο στό Ντάρ Ἐλ Σαλάμ τῆς Τανζανίας θά ἀποτελέση κατά πᾶσαν πιθανότητα ἀποφασιστικό παράγοντα γιά τήν ἐπιτυχία τῶν συνομιλιῶν τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς κ. Φόρστερ καί τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν κ. Κίσσινγκερ στήν Ζυρίχη καί τῶν προσπαθειῶν τοῦ τελευταίου νά ἐπιτύχη κάποια συνδιαλλαγή στά ὀξύτατα προβλήματα τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς καί τῆς Ροδεσίας καὶ νὰ ἀποφευχθῆ ἔτσι ἕνας ἀνοικτός πόλεμος λευκῶν καὶ μαύρων στήν περιοχή αὐτή τοῦ κόσμου.

Καί ἀπό τίς ἀποφάσεις πού θά λάβουν οἱ πρόεδροι τῆς Τανζανίας τῆς Ἀγκόλα τῆς Ζάμπια τῆς Μποτσουάνα καὶ τῆς Μοζαμβίκης τῶν κρατῶν πού ἀποτελοῦν τήν λεγομένη γραμμή τοῦ μετώπου, γύρω ἀπό τήν Ροδεσία οἱ ὁποῖοι θά συναντηθοῦν τήν Κυριακή στό Ντάρ Ἐλ.

Ἀμερικανοί ἀξιωματοῦχοι ἀνεκοίνωσαν ἀργά χθὲς τό βράδυ ὅτι ὁ πρόεδρος τῆς Τανζανία κ. Νυερὲρε ἀπέστειλε προσκλήσεις πρός τούς προέδρους Καούντα τῆς Ζάμπια Νέτο τῆς Ἀγκόλα Μασὲλ τῆς Μοζαμβίκης Ἀκί Κάμα τῆς Μποτσουάνα γιά νὰ πάρουν μέρος στήν διάσκεψη.

Ἐπίσης προσεκλήθησαν οἱ ἡγέτες τῶν τριῶν ἐθνικιστικῶν κινημάτων τῶν μαύρων τῆς Ροδεσίας καὶ τῆς ὀργανώσεως τῶν λαῶν τῆς νοτιοδυτικῆς Ἀφρικῆς.

Ὁ βοηθός ὑφυπουργός Ἐξωτερικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Ἡγκλμπερτζὲρ δήλωσε στούς δημοσιογράφους κατά τήν διάρκεια τῆς πτήσεως τοῦ ἀεροπλάνου τοῦ κ. Κίσσινγκερ πρός τό Λονδίνο ὅτι λόγω τῆς σημασίας τῆς διασκέψεως κορυφῆς ἀπεφασίσθη νά σταλῆ τήν Τρίτη στό Ντάρ Ἐλ Σαλάμ ὁ πρεσβευτής κ. Σαουφὲλ γιὰ νὰ ἑνημερώση τούς Ἀφρικανούς ἡγέτες ἐπὶ τῶν συνομιλιῶν Φόρστερ—Κίσσινγκερ καὶ νὰ πληροφορηθῆ τίς ἀποφάσεις τους Ἀπό τίς ἐπαφὲς τοῦ κ. Σαουφὲλ θά γνωσθῆ ἐὰν ἡ διάσκεψη κορυφῆς ἐπέτυχε νά συμφωνήσουν οἱ μετέχοντες ἐπὶ ἀρκετῶν ἐργατῶν ὥστε νά ὑπάρχουν οἱ κατάλληλες προϋποθέσεις πού νά δικαιολογοῦν τήν ἀνάληψη μεσολαβητικῆς προσπαθείας ἀπό τόν κ. Κίσσινγκερ.

Κατά τούς Ἀμερικανούς ἐπισήμους τό ὑπάρχον σχέδιο εἶναι νά ἐπιστρέψη τήν προσεχῆ Τρίτη ὁ κ. Κισσινγκερστίς Ἡνωμένες Πολιτεῖες καί νά περιμένη τήν ἀναφορά τοῦ ἀπεσταλμένου του στό Ντάρ

Θὰ πετύχουν οἱ συνομιλίες Φόρστερ - Κίσσινγκερ;

Ἐλ Σαλάμ κ. Σαοὲφὲλ πρίν ἀποφασίση ἐὰν θά ἀναλάβη μέ σολάθηση στήν Ἀφρική ἐγκαί δὲν ὑπάρχει λόγος νά ἐκτίθεται τό ἀμερικανικό γόητρο καί νά τρέχη κανεὶς πάνω κάτω στήν Ἀφρική ὅταν δέν ἐξαιρῆ τίς ἐνδεχόμενες ἀντιδράσεις ὅπως ἐδήλωσε χαρακτηριστικά Ἀμερικανός ἐπίσημος.

Ἐξ ἄλλου ἀργάχθεχτό θράδυ ὁ Ἀμερικανός ὑπουργός Ἐξωτερικῶν κ. Κίσινγκερ ἔφθασε στό Λονδῖνο καὶ σήμερα τό πρωΐ θά συναντηθῆ μὲ τόν Βρεττανό συνάδελφό του κ. Κρόσλαντ. Θά ἀναχωρήση νωρὶς τό ἀπόγευμα γιά τήν Ζυρίχη ὅπου ἤδη ἀπό χθὲς τό ἀπόγευμα ἔφθασε ὁ πρωθυπουργός τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς κ. Φόρστερ.

Ἀναμένεται ὅτι ἡ πρώτη συνάντηση τῶν δύο ἀνδρῶν θά πραγματοποιηθῆ τό ἀπόγευμα στίς 5 (τοπική ὥρα).

Θωράκιση τῆς Χώρας καὶ ἔνταξη στὴν Ε.Ο.Κ

»——» ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.

χώρας κατά τῶν ἐξωτερικῶν κινδύνων καί τήν ἔνταξή μας στήν Κοινή Ἀγορά.

Καί θὰ ἀρχίσω ἀπό τήν πρώτη πού εἶναι καὶ κρισιμότερη.

Ὅπως γνωρίζετε ἀπό διετίας καὶ πλέον οἱ σχέσεις μας μὲ τήν Τουρκία εὑρίσκονται σὲ δυσάρεστη γιά νά μήν πῶ σὲ ἐπικίνδυνη κατάσταση..

Καί ἡ κατάσταση αὐτή δημιουργήθηκε ὄχι τόσο γιατί ἡ Τουρκία προβάλλει ὡρισμένα δικαιώματα πού μπορεῖ ὡς ἕνα βαθμό νά εἶναι συζητήσιμα ἀλλά γιατί προσπαθεῖ νά τά ἐπιβάλη μὲ τήν χρήση βίας.

Τήν ἀλήθεια αὐτήν τήν ἐπιβεβαιώνουν τόσον ἡ τραγωδία τῆς Κύπρου ὅσον καί οἱ αὐθαίρετες ἐνέργειες τῆς Τουρκίας στό Αἰγαῖο. Συνεπεία τῶν ἐνεργειῶν αὐτῶν ὑπῆρξαν ὡς γνωστόν τά γεγονότα τῶν τελευταίων ἑβδομάδων πού προκάλεσαν ἐπικίνδυνη ἔνταση στίς ἑλληνοτουρκικές σχέσεις καί τά ὁποῖα ὅπως φαίνεται διανοίγουν τόν δρόμο γιά ἕνα διάλογο μεταξύ τῶν δύο χωρῶν.

Ἡ Ἑλλάς ὅπως ἐδήλωσε ἤδη θά προσέλθη στό διάλογο αὐτόν μὲ καλή πίστη γιατί πιστεύει στήν ἀνάγκη τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας καὶ στήν δυνατότητα τῆς εἰρηνικῆς διευθετήσεως τῶν διαφορῶν μας. Ἀναμένει δὲ ὅτι καί ἡ Τουρκία ἀνεπηρέαστη ἀπό τά ἐσωτερικά της προβλήματα θά ἀντιμετωπίση τόν διάλογο μὲ τό ἴδιο πνεῦμα. Πρέπει ὅμως νά πῶ ὅτι ἡ μέχρι τοῦδε καί ἰδίως ἡ πρόσφατη συμπεριφορά της δὲν δικαιολογεῖ μεγάλην αἰσιοδοξίαν γιά τήν ἔκβαση αὐτοῦ τοῦ διαλόγου. Παρά ταῦτα ἐμεῖς ὀφείλομε γιὰ πολλούς καὶ διαφόρους λόγους νά τόν δοκιμάσωμεν καί γιά νά τόν δοκιμάσωμεν ἐπιτυχῶς ὀφείλωμε νά ὁπλισθοῦμε μὲ ὑπομονή καί ψυχραιμία. Θά ἤθελα στήν περίπτωση αὐτή ὅλοι οἱ Ἕλληνες νά παραδειγματισθοῦν ἀπό τήν ὑπομονή τήν ἰδική μου καὶ νὰ πιστέψουν ὅτι ἀπό κανένα ἐξ αὐτῶν δὲν ὑστερῶ σὲ ἐθνική φιλοτιμία. Καί χωρίς νά ἐπιδίδωμαι σέ φανφαρονισμούς ὅπως κάνουν μερικοί κι ἐδῶ καί στήν Τουρκία ἠμπορῶ νά τούς βεβαιώσω ὅτι στήν κρίσιμη ὥρα πού εὔχομαι νά μήν ἔλθη ποτέ θά προστατευθοῦν καί τά οὐσιαστικά συμφέροντα καί ἡ τιμή τῆς χώρας.

Παράλληλα ὅμως μὲ τόν διάλογο ὀφείλομε νά ἐνισχύσωμε τήν ἀμυντική μας ἱκανότητα στόν ὑπέρτατο βαθμό γιά νά ἀποθαρρύνωμε ὡρισμένους κύκλους τῆς Ἀγκύρας πού προσπαθοῦν νά παρασύρουν τόν τουρκικό λαό σὲ ἐπικίνδυνες περιπτώσεις.

ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΘΥΣΙΕΣ

Ὅπως γνωρίζετε ὅμως ἡ ἀμυντική θωράκιση τοῦ ἔθνους συνεπάγεται ὑψηλὲς δαπάνες ἰδίως σὲ συνάλλαγμα καὶ ἀπαιτοῦνταθυσίες καὶ θά χρειασθῆ ἴσως νά ἀποδείξωμε ὅλοι οἱ Ἕλληνες ὡς κοινωνικὲς τάξεις καὶ ὡς ἄτομα ὅτι εἴμαστε πρόθυμοι νά ὑποστοῦμε τίς θυσίες πού θά ἐπιβάλουν οἱ περιστάσεις. Πιστεύω ὅτι ἡ δύναμη ἑνός λαοῦ πού θέλει νά ζήση καί νά προοδεύση ἐν ἐλευθερία εἶναι ἀπεριόριστος. Φτάνει νά θέλη καὶ νά ξέρη νά τήν ἀξιοποιήση.

Δευτέρα ὅπως εἶπα θεμελιώδης ἐπιδίωξη τῆς πολιτικῆς τῆς κυβερνήσεως εἶναι ἡ ταχύτερη δυνατόν ἔνταξη τῆς χώρας μας στήν Κοινή Ἀγορά

Ἤδη ἡ αἴτηση τῆς Ἑλλάδος γιά τήν ἔνταξη ἐγένετο δεκτή καὶ προσεχῶς ἀρχίζουν οἱ οὐσιαστικὲς διαπραγματεύσεις.

Ὅπως κατ' ἐπανάληψιν ἐτόνισα ἡ ἔνταξή μας στήν Ἡνωμένη Εὐρώπη ἀποτελεῖ μία μεγάλη πολιτική πού θά ἀλλάξη τήν μοίρα τοῦ λαοῦ μας. Θά ἐπιταχύνη τήν οἰκονομική καί κοινωνική ἀνάπτυξη τῆς χώρας μας θά συμβάλη στήν κατοχύρωση τῶν δημοκρατικῶν μας θεσμῶν καί πρό παντός θά ἐνισχύση τήν ἀσφάλεια τῆς χώρας κατά ἐξωτερικῶν κινδύνων. Εἶναι τόσο μεγάλος αὐτός ὁ σκοπός πού ἀξίζει τόν κόπο νά ὑποβληθοῦμε σὲ θυσίες καὶ νά ἐπιδείξωμεν ὑπομονήν ἕως ὅτου τόν πραγματοποιήσωμεν. Γιατί γιά τήν προσαρμογή μας στίς εὐρωπαϊκὲς συνθῆκες θά χρειασθῆ ὄχι μόνον ριζική ἀναδιάρθρωση τῆς οἰκονομίας μας ἀλλά καί ἀλλαγή τῆς νοοτροπίας μας.

Θά χρειασθῆ συγχώνευση μικρῶν μονάδων γιὰ νὰ δημιουργήσωμε μεγάλες καὶ συναγωνιστικὲς. Θά χρειασθῆ βελτίωση καὶ πολλάκις ἀλλαγή τῶν καλλιεργειῶν μας. Καί θά χρειασθῆ προπαντός παράλληλα πρός τόν ὀρθολογικό προγραμματισμό τοῦ κράτους ἡ ὑπεύθυνη δραστηριοποίηση καὶ συνεργασία ὅλων τῶν παραγωγικῶν τάξεων τῆς χώρας Ὅπως εἶπα καί στήν ἀρχή τῆς ὁμιλίας μου ἡ πραγματοποίηση τῶν ἀνωτέρω ἐθνικοποιητικῶν /ἐπιδιώξεων προϋποθέτει ἐκτός τῶν ἄλλων ἰσχυράν οἰκονομία. Ἀπό τούς ἀριθμούς πού σᾶς ἔδωσα προκύπτει ὅτι ἡ οἰκονομία τῆς χώρας ἐξελίσσεται ἱκανοποιητικά καὶ δικαιολογεῖ αἰσιοδοξία γιά τό μέλλον. Ὀφείλουμε ὅμως νά τήν ἐνοχύσωμε περαιτέρω γιὰ νὰ ἀντιμετωπίση ἀκινδύνως τίς ἐκταμίες ἀνάγκες πού ἀνέφερε. Καί γιά νά τήν ἐνιοχύσωμε θά ἀπαιτηθῆ μεθοδική προσπάθεια καὶ ἐνθουσιασμός. Καί θὰ ἀπαιτηθῆ προπαντός αὐτοσυγκράτηση καὶ ἀποχή ἀπό ἐκδηλώσεις πούμπορροῦν νά τήν κλονίσουν διασπώντας τήν ἐθνική μας συνοχή.

Ἐπειδή πιστεύω στήν ὡριμότητα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ καί στόν βαθύ πατριωτισμό του εἶμαι βέβαιος ὅτι θά ἀνταποκριθῆ στήν πρόκληση τῶν καιρῶν καί θά στηρίξη μὲ τήν προσφορά τοῦ μόχθου καί τῆς ἐνεργοῦ συμπαραστάσεώς του τήν προσπάθεια πού ἐν ὀνόματί του ἀναλαμβάνει ἡ κυβέρνησις.

—Γιά νά κατοχυρώση τήν ἐθνική μας ἀσφάλεια.

—Γιά νά θεμελιώση ἐπί μονίμου βάσεως τήν οἰκονομική καὶ κοινωνική πρόοδον τῆς χώρας».

Σχόλια τῶν «Τὰ Ἵμς» γιὰ τὴν Ἑλληνοτουρκικὴ διένεξη

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 4. — Ἡ ἐφημερίδα «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης» σχολιάζει σήμερα σὲ κύριο ἄρθρο τὴν διένεξη Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας γιὰ τὸ Αἰγαῖο.

«Ἡ Τουρκία λέγει τὸ ἄρθο συνεφώνησε κατ' ἀρχὴν πρὶν ἀπὸ 17 μῆνες μὲ τὴν πρόταση τῆς Ἑλλάδος ὅπως οἱ δύο χῶρες ἀπὸ κοινοῦ ἀναθέσουν τὴν πρόταση στὸ Διεθνὲς δικαστήριο τὴν ὁριοθέτηση τῆς ὑφαλοκρηπίδας τοῦ Αἰγαίου. Ἔκτοτε ὅμως ἡ Τουρκία ἐκωλυσιέργησε τὴν προετοιμασία τῶν ἀναγκαίων νομικῶν ἐγγράφων ἐπιμένουσα ὅτι ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος πρέπει νὰ προηγηθοῦν ἀπὸ κάθε προσφυγὴ στὸ Δικαστήριο. Ἡ Τουρκία προφανῶς φοβεῖται ὅτι πολλὲς ἀπὸ τὶς ἀξιώσεις της ἔχουν ἀσθενὴ νομικὴ βάση.

Ἂν ὅμως ἡ Τουρκία ζητῆ μόνο ἕνα δίκαιο μερίδιο πετρελαίου καὶ ἄλλων πόρων ποὺ μπορεῖ νὰ βρίσκωνται στὸ βυθὸ τοῦ Αἰγαίου μερικοὶ ἐμπειρογνώμονες δὲν πιστεύουν ὅτι ἡ ὑπόθεσή της εἶναι ἀσθενής. Ἀμφιβάλλουν π.χ. ὅτι τὸ δικαστήριο θὰ δώση προτεραιότητα στὶς ἀξιώσεις γιὰ ὑφαλοκρηπίδα μερικῶν ἀπὸ τὶς μικρὲς ἀραιοκατοικημένες ἑλληνικὲς νήσους ἔξω ἀπὸ τὶς ἀκτὲς τῆς Ἀνατολίας ἔναντι τῶν ἀξιώσεων τῆς ἠπειρωτικῆς Τουρκίας τῆς ὁποίας οἱ παράκτιες περιοχὲς κατοικοῦνται ἀπὸ ἑκατομμύρια ἀνθρώπων.

Ὁ ΤΥΦΩΝ «ΕΜΥ»... ΞΑΝΑΚΤΥΠΗΣΕ

ΜΑΙΑΜΙ, 4. — Ὁ τυφῶν «Ἔμυ» ὀνέσκηψε χθὲς τὴν νύκτα στὸ Ἀρχιπέλαγος τῶν Ἀζόρων ὅπως ἀνεκοινώθη ἀρμοδίως ἐνταῦθα.

Εἶναι ὅμως ἡ πρώτη φορὰ ποὺ ὁ τυφῶν αὐτὸς ποὺ ἀπὸ 2 ἑβδομάδων ἐμαίνετο ὑπεράνω τοῦ Ἀτλαντικοῦ παρουσιάζει μειωμένη δύναμη. Ἔτσι οἱ ἰσχυρότεροι ἄνεμοί του δὲν ἔπνεαν χθὲς τὴν νύκτα μὲ ὡριαία ταχύτητα μεγαλύτερη τῶν 120 χιλιομέτρων.

Ἕνας ἄλλος τυφῶν μὲ τὸ ὄνομα «Σία «Φρανσίς» βρισκόταν χθὲς στὸ κέντρο τοῦ Ἀτλαντικοῦ σὲ ἀπόσταση πολλῶν ἑκατοντάδων χιλιομέτρων νοτιοδυτικῶς τοῦ τυφῶνος «Ἔμμυ». Οἱ ἄνεμοί του ἔπνεαν μὲ ταχύτητα 160 χιλιομέτρων τὴν ὥρα.

ΕΦΟΝΕΥΘΗ ΜΙΓΑΣ ΔΙΑΔΗΛΩΤΗΣ

ΚΑΙΗΠ ΤΑΟΥΝ, 4. —Σύμφωνα μὲ σημερινὲς πληροφορίες ποὺ δὲν ἐπεβεβαιώθησαν ἀκόμα ἐπισήμως ἕνας μιγὰς διαδηλωτὴς ἐφονεύθη χθὲς κατὰ τὴν διάρκεια ἐπεισοδίων σὲ συνοικία μιγάδων.

Ἡ ἀστυνομία εἶχε ἀνοίξει πῦρ ἐναντίον διαδηλωτῶν ποὺ ἔρριχναν πέτρες καὶ τοὐβλα ἐναντίον τῶν ὀργάνων τῆς τάξεως.

Ἐξ ἄλλου στὸ κέντρο τῆς πόλεως ἡ σύζυγος τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Φόρστερ βρέθηκε χθὲς προσωρινῶς «αἰχμάλωτη» μέσα σὲ ἕνα κατάστημα ποὺ ἦταν ἀποκλεισμένο λόγω τῶν ταραχῶν. Ἡ κ. Φόρστερ ὅμως μπόρεσε νὰ βγῆ γρήγορα ἀπὸ τὸ κατάστημα χάρη στὴν βοήθεια τῶν ἀστυνομικῶν.

ΧΩΡΙΖΕΙ Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΦΡΑΝΚ ΣΙΝΑΤΡΑ

ΣΑΝΤΑ ΜΟΝΙΚΑ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ 4— Ἡ ἠθοποιὸς Τίνα Σινάτρα ἡλικίας28 ἐτῶν κόρη τοῦ περίφημου τραγουδιστοῦ Φράνκ Σινάτρα ὑπέβαλε χθὲς νέα ἀγωγὴ διαζυγίου ἐναντίον τοῦ συζύγου της διευθυντοῦ ἑταιρίας δίσκων Οὐές—Φαρρὲλ.

Ἡ ἠθοποιὸς καί ὁ ἡλικίας 36 ἐτῶν Φαρρὲλ συνῆψαν τόν γάμο τους τήν 26 Ἰανουαρίου 1974. Δέκα μῆνες ἀργότερα ἡ Σινάτρα ὑπέβαλε ἀγωγὴ διαζυγίου γιά ἀσυμφωνία χαρακτήρων ἀλλά τό ζεῦγος συνεφιλιώθη ἀργότερα. Τόν περασμένο μήνα τό ζεῦγος ἐχώρισε γιά δεύτερη φορά. Οἱ Φαρρὲλ δὲν ἔχουν παιδιά.

Ἀρτεργάτης «μαχαιρώνει» ζευγάρι ἀρτοποιῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 4.— Στὶς 10.30΄ τὸ πρωΐ ὁ ἀρτεργάτης Γεώργιος, Καραΐσκος 55 χρονῶν μετέβη στὸ ἀρτοποιεῖο τοῦ Κ. Βρανᾶ, Σ3 χρονῶν, στὴν ὁδὸ 28ης Ὀκτωβρίου καὶ μὲ ἕνα μεγάλο μαχαιρι ἐπετέθη ἐναντίον τοῦ ἀρτοποιοῦ. Τὸν τρυμάτισε σοβαρὰ στὸν αὐχένα καὶ μ' ἕνα ἄλλο μικρότερο μαχαίρι τὸν ἐτραυμάτισε ἐπίσης, ἐλαφρὰ στὸν λαιμὸ καὶ στὰ χέρια. Στὴν συνέχεια ὁ ὁδράστης ἐπετέθη ἐναντίον τῆς συζύγου τοῦ ἀρτοποιοῦ Μαρίας, 43 χρονῶν, καὶ τὸ μικρὸ μαχαίρι τὴν ἔπληξε στὸ στέρνο. Ἀστυνομικὰ ὄργανα ποὺ ἔσπευσαν ἐπὶ τόπου συνέλαβαν καὶ ἀφώπλισαν τὸν δράστη. Τὰ δύο θύματα νοσηλεύονται στὸ κεντρικὸ νοσοκομεῖο.

Ἡ σύνοδος τῆς 22ας Ἑνώσεως Ἀτλαντικῆς Συμμαχίας

ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ, 4. — Οἱ ἐργασίες τῆς 22ας συνόδου τῆς Ἑνώσεως Ἀτλαντικῆς Συμμαχίας συνῆλθε σήμερα ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ Ἀμερικανοῦ καθηγητοῦ, πρώην ὑφυπουργοῦ Ἐξωτερικῶν, κ. Εὐγενίου Ρόστοου.

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ ΝΑΤΟ κ. Ἰωσὴφ Λοὺνς ἀνέπτυξε διεξοδικῶς τὴν σημερινὴ κατάσταση καὶ τὰ προβλήματα τῆς Βορειοατλαντικῆς Συμμαχίας.

Ὡμίλησαν ἐπίσης ἐπὶ θεμάτων ἀμύνης καὶ ἀσφαλείας τῆς Δύσεως ὁ Δανὸς ὑπουργὸς Ἀμύνης κ. Μόλλερ καὶ ὁ ἀναπληρωτὴς ἀνώτατος διοικητὴς τῶν συμμαχικῶν δυνάμεων τοῦ ΝΑΤΟ.

Ἱκανοποιημένος ἐπέστρεψε ὁ κ. Μπίτσιος ἀπὸ τὸ Ὄσλο

ΑΘΗΝΑΙ, 4. — Ἐπέστρεψε στὶς 5.30 τὸ ἀπόγευμα στὴν Ἀθήνα ἀπὸ τὸ Ὄσλο, ὁ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Δημ. Μπίτσιος, ὁ ὁποῖος εἶχε στὴν νορβηγικὴ πρωτεύουσα συνομιλίες μὲ τὸν Νορβηγὸ συνάδελφό του κ